

# **EBBALUWA ESOOKA OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE AB'E KOLINSO Enyanjula**

Ebbaluwa esooka eeri ab'e Kolinso, oPawulo niye eyagiwandiikire (1:1). Era eenu niyo ebbaluwa esooka okwibiri egituli nayo oPawulo egiyawandikiire ab'ekansa y'e Kolinso. Yagiwandiikire oti-so mu mwanka gwa 55 nga bamalire okubyaala oKurisito. Era ayezya okubba yagiwandiikire mu kiseera ekiyabbeereire omwEfeeso ng'akaali okucaala e Kolinso egiyabbaire ataka okubitira omu kwaba e Makedooniya n'omu maira (16:5-9). Ebbaluwa eenu, eiramu maalipoota oPawulo ageyabbaire asunire okuzwa omu bamo oku Bakurisitaayo agakwata oku bikole ebitali bisa omu kanisa eyo. Era nga mulimu n'okugabukanamu era n'obulendi. Ekanisa ey'e Kolinso yabbaire ntutumuki omu bulendi kale tikyewunyisya kiti yabbaire eri kwajiryanga ensonga egyo. Era ebbaluwa ya Pawulo eenu esooka nago era erimu ensuula efuma eino ekwata oku kutaka (13).

## **Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye n'okwebalya oKibbumba 1:1-9.
2. Ebyokwiramu oku bikwata okwalipoota y'enjawukana omu kanisa 1:10-4:21.
3. Okukola oku nsonga gy'obulendi n'egy'okutwalangana omu kooti 5-6.

4. Ebikwata oku bulombolombo obw'ekanisa 7-15.
5. OPawulo awa ebyokulungamya 16.

### *Enyanjula*

<sup>1</sup> Ninze oPawulo, oKibbumba oguyalondere okubba omutume wa Kurisito Yesu ng'oKibbumba oweyatakire. Era nze n'owoluganda oSositeneesi, <sup>2</sup> tuwandiikira ab'ekanisa ya Kibbumba eri omu kibuga e Kolinso abeyatukwirye okubita omu Kurisito oYesu. Era abo oKibbumba abeyalondere era abatuukirirye olwa kubba obumo n'oYesu Kurisito. Era aamo n'abo bonabona abakumbaanira mu buli kifo okusinza oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, iye oMusengwa waabwe era owaiswe swena. <sup>3</sup> OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, babakwatire ekisa, era babawe eidembe.

### *Okwebalya oKibbumba*

<sup>4</sup> Neebalya oKibbumba buliijo olwainywe, olw'ekisa ekiyabawaire ng'abita omu Kurisito Yesu. <sup>5</sup> Ekyo kityo olwakubba okubita omu Kurisito mwasunire ebintu ebisa byonabyona omu bwizulye. Omu bintu ebyo mulimu ebibonoby e bimutumula byonabyona era n'amalabukige gonagona. <sup>6</sup> Era ekyo kikakasa kiti aMawuliro agetwabakobeire agakwata oku Kurisito matuce. <sup>7</sup> N'olwekyo mwasunire ebirabo bya Mwoyo byonabyona, nga wemukuumirira n'okujunjumirira oMusengwa

waiswe oYesu Kurisito okwira. <sup>8</sup> Era yalibawa obugumu paka oku nkomerero, kaisi oku lunaku oMusengwa waiswe oYesu Kurisito oluyaliiraku okusala emisango abaaajirye nga mubulaku ekyokubanenya. <sup>9</sup> Era oKibbumba eyabeetere okugabanira aamo n'oMwanawe oMusengwa waiswe oYesu Kurisito, iye mwesigwa.

*Okugabukanamu omu boluganda*

<sup>10</sup> Atyanu boluganda, mbegairira nga nkolesya obwezye bwa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, nti nywenanywena mubbenge bumo omu bimumumula kaisi tiwaabbaawo okugabukanamu. Neye mubbenge n'enseega moiza n'ekigendererwa kimo. <sup>11</sup> Mbegairira ntyo olwakubba ab'omu kisito kya Kuloowe abamo bankobeire ebifa kwinywe aboluganda abatake, bati mwinywe mulimu enyombo. <sup>12</sup> Ekintegeeza niikyo kinu ekiti: Abamo kwinywe mukoba muti muli basengereri ba Pawulo, n'abandi muti muli b'Apolo, n'abandi muti muli ba Keefa, n'abandi muti muli ba Kurisito. <sup>13</sup> Inywe oKurisito mumugawiremu? Nze oPawulo zena bankomereire oku musalabba okulwanywe? Ooba owebabbaire bababatiza, bababatizire mu liina lya Pawulo?

<sup>14</sup> Neebalya oKibbumba olwakubba tinabatizireku muntu yenayena kwinywe okutoolaku oKulisipo n'oGaayo niibo abenabatizire. <sup>15</sup> N'olwekyo mpaawo ayezya okukoba ati bamubatizire kusuuka mwegi wange. <sup>16</sup> Ee njewukirya, era nabatizire

n'ab'omu kisito kya Sitefanaasi, neye okutoolaku abo, tinjewukirya nga nabatizireku ogondi yenayena. <sup>17</sup> Ekyo kityo olwakubba oKurisito tiyantumire kubatiza, wazira kulaabba Mawuliro aMasa anambula kukolesya amalabuki g'abantu-obuntu. Singa nalaabbire ntyo, okufa kwa Kurisito oku musalabba kwankubbaire nga mpaamu maani.

*Amaani n'amalabuki agazwa eeri oKibbumba*

<sup>18</sup> Atyanu ibo abantu abo ababba bagotere baseega bati amawuliro agakwata oku kufa kwa Kurisito oku musalabba ga busiru, neye iswe oKibbumba abaalokola, tubona tuti ago maani ga Kibbumba agaakolesya okutulokola. <sup>19</sup> Ekyo kityo olwakubba bakiwandiikire bati:

“Nalijigirica amalabuki g'abo abaseega bati bal-abuki;  
ni nkaisya okutegeera kw'abategeeri okukola.”

<sup>20</sup> Aale atyanu nga biri bityo, omulabuki abba niye aliina? Era omukugu omu by'amateeka abba niye aliina? Era okagezimuunyu ow'omulembe gunu abba niye aliina? Ekituuce kiri kiti, oKibbumba alagire ati okutegeera kw'abo abebeeta abalabuki ibwo busirusiru.

<sup>21</sup> N'olwekyo oKibbumba yakoleserye amalabukige amangi, okukaisya abantu ab'amalabuki ag'obuntu okumutegeera. Wazira aMawuliro ago agetulaabba omu bantu, abamo agebeeta bati ga busirusiru, oKibbumba

yagasiimire era agakolesya okulokola abantu abo abagaikirirya. <sup>22</sup> Ekyo kityo olwakubba ibo aBayudaaya bataka kubona byewunyo okukakasa bati oKibbumba akola, kaisi aBatali Bayudaaya banoonia kutegeera mu malabuki g'obuntu. <sup>23</sup> Neye iswe tulaabba eeri abantu ku Kurisito ogubasukireku amafuta, oyo ogubakomereire oku musalabba. AMawuliro ago agakwata oku Kurisito gesitaalisya aBayudaaya, kaisi ibo aBatali Bayudaaya bagatwala ooti kintu ky'obusiru. <sup>24</sup> Neye iswe oKibbumba abeyayetere, omuli aBayudaaya n'aBatali Bayudaaya, aMawuliro ago galaga gati oKurisito niye amaani agazwa eeri oKibbumba, era niye amalabuki agazwa eeri oKibbumba. <sup>25</sup> Ekyo kityo olwakubba abamo ekyo ekibaseega bati busirusiru bwa Kibbumba, kikirira nakimo ino amalabuki ga muntu, era ekyo ekibaseega bati bunafu bwa Kibbumba, kikirira nakimo ino amaani ga muntu.

<sup>26</sup> Kale atyanu boluganda mwewukirye ng'owemwabbairre, oKibbumba oweyabeeteire. Batono kwinywe abantu abebabbairre babona ng'ab'amalabuki. Era batono kwinywe ababbairre abafugi, era batono kwinywe ababbairre babyale omu bisito by'ekitiisya. <sup>27</sup> Neye oKibbumba yalonderemu abo abantu abebaseega bati basirusiru, kaisi aswaze abo abeeyeta bati bantu b'amalabuki. Era yalonderemu abo abantu abebaseega bati tibamugaso, kaisi aswaze ab'obwezye.

<sup>28</sup> Kaisi era yalonderemu abo abantu abebanyooma bati tibamugaso era ababula ekitiisya,

kaisi oolwo akaisye abo abantu abebaseega bati bamugaso. <sup>29</sup> Kale oKibbumba yakolere atyo kaisi tiwaabbaawo eyegulumalya omu maisoge. <sup>30</sup> Era olw'ekyo ekiyakolere, inywe yabagaitire ni mubba ekintu ekimo n'okurisito Yesu, era okubita mwiye, n'abawa amalabukige. Era okubita mwiye yatusuucirye abatuukirirye, abalonde-mube era n'atusuuca abanunule. <sup>31</sup> N'olwekyo, ng'owebakiwandiikire bati:  
 “Buli muntu ataka okwenyumiriza,  
 yeenyumirizenge lw'ekyo oMusengwa oKib-  
 bumba ekyakolere.”

## 2

### *OKurisito oku musalabba*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, owenaizire egimuli okulaabba amawuliro ag'ekyama kya Kibbumba, tinakoleserye bibono ebyobukugu ebigosi ooba ebiraga biti ndi n'amalabuki mangi. <sup>2</sup> Ekyo kityo olwakubba owenabbair na inywe eeyo nasalirewo okutayegesya oku bintu ebindi byon-abyona, okutoolaku ebikwata oku Yesu oKurisito ogubasukireku amafuta era ogubakomereire oku musalabba. <sup>3</sup> Kale owenabbair na inywe eeyo, nabbaire munafu nga mbona tinsaanira era nga ntukuta ino olw'okutya. <sup>4</sup> Era omu ntumula yange n'omu kulaabba kwange egimuli, tikwabbaire kw'ebibono ebyobumanyi ebyamalabuki ag'obuntu era ebisendasenda, neye byabbair bibono ebiraga biti oMwoyo wa Kibbumba akola n'amaani. <sup>5</sup> Kale nakolere ntyo kaisi okwikirirya

kwanywe tikwasinzirira ku malabuki ga bantu-buntu, neye ku maani ga Kibbumba.

*Amalabuki agazwa eeri oKibbumba*

<sup>6</sup> Waire nga mbakobeire ntyo neye abakulu omu mwoyo ibo tubakobera Mawuliro agamalabuki agazwa eeri oKibbumba, nga timalabuki ag'abuntu-obuntu, waire ag'abafugi b'oku kyalo abaaba okujigirika. <sup>7</sup> Neye tubakobera ku Mawuliro ag'ekyama kya Kibbumba, ago ageyabisire oku b'emirembe egyabitire. Era ago oKibbumba yasalirewo n'agategeka ira ng'akaali okubbumba ekyalo, ati niigo aMawuliro agalitusunisya ekitiisya kyaiswe. <sup>8</sup> Era mpaawo kadi moiza oku bafugi ab'oku kyalo kunu eyagategeire, olwakubba singa bagategeire, tibandikomereire oMusengwa oYesu ow'ekitiisya oku musalabba. <sup>9</sup> Neye ng'owebakiwandiikire bati:

“Ebyo abantu bonabona ebibatabonangaku,  
era ebibatawulirangaku,  
era omuntu kadi moiza ebyataseegangaku ati  
byezya okubbaawo,  
niibyo oKibbumba ebiyategekeire abo abamutaka.”

<sup>10</sup> Neye iswe, oKibbumba yatumanyikisirye amawuliro ag'ekyama ekyo ng'akolesya oMwoyowe. Ekyo kityo olwakubba oMwoyo anoonererya buli kintu, n'ebyo ebibise oKibbumba ebiyategekere. <sup>11</sup> Aale mpaawo omuntu amanya ebiseego bya muntu ogondi, okutoolaku omwoyo gwa muntu oyo onyere niigwo ogubimanya.

N'omu ngeri enanyere eyo mpaawo muntu amanya oKibbumba ebyaseega okutoolaku oMwoyo wa Kibbumba onyere. <sup>12</sup> Atyanu iswe oKibbumba tiyatuwaire mwoyo oyo abba omu bantu abaseega eby'oku kyalo, neye yatuwaire Mwoyowe oyo eyazwire egyali, kaisi tutegeere ebyo oKibbumba ebyatugabira obwereere.

<sup>13</sup> N'olwekyo ebibono ebitubakobera titukolesya malabuki ga bantu-obuntu. Neye tubakobera biibyo oMwoyo wa Kibbumba ebyatukobera, era amazima oMwoyo oyo agatuwa tugasonzolera abo abakolera oku bya Mwoyo wa Kibbumba. <sup>14</sup> Neye omuntu abula oMwoyo wa Kibbumba, tayezya okwikirirya ebya Mwoyo nago, olwakubba abibona ng'eby'obusirusiru, era tayezya okubitegeera. Ekyo kityo olwakubba omuntu aali n'oMwoyo wa Kibbumba niye abyekalikica era n'abitegeera kusani. <sup>15</sup> Iye aali n'oMwoyo wa Kibbumba yeekalikica byonabyona era n'abitegeera, neye iye abula oMwoyo nago tayezya okwekalikica n'ategeera enseega ya muntu aali n'oMwoyo. <sup>16</sup> Ekyo kituuce era ng'owebakiwandiikire bati:

“Naani amaite oMusengwa ebyaseega kaisi amulaabbire?”

Neye iswe tuseega oku bintu ng'oKurisito owabiseegaku.

### 3

#### *Abaweererya ba Kibbumba*



1 Atyanu boluganda, owenabbaire na inywe eeyo tineezerye okutumula na inywe ooti ntumula n'abantu abali n'oMwoyo wa Kibbumba. Neye natumwire na inywe ooti ntumula n'abantu abali n'enseega y'oku kyalo, ibo abantu abankaikirirya omu Kurisito. <sup>2</sup> Era nabeegeserye bintu ebigondi byakutegeera ng'omukali owaanywisya omwana mata. Era tinabeegeserye ebintu ebigosi byokutegeera ng'omukali owaataliisya omwana kyokulya. Ekyo nakikolere olwakubba mwabbaire nga timwezya okutegeera ebintu ebigosi. Dala mukaali okwezya okubitegeera. <sup>3</sup> Era mukaali muli bantu abali n'enseega y'oku kyalo olwakubba aale owemubba nga mukaali muli n'engongi n'enyombo mwinywe, mubba timuli bantu abali n'enseega y'oku kyalo? Era timubba bantu b'ebikole ebibbibbi ooti baadi abatali baikirirya? <sup>4</sup> Era omoiza kwinywe owaakoba ati, "Nze ndi musengereri wa Pawulo," n'abandi bati, "Iswe tuli b'Apolo," oolwo timubba musuukire ooti bantu abatali baikirirya?

<sup>5</sup> Kaise nago ng'ebyo bityo, Apolo niye onaani? Era oPawulo niye onaani? Iswe tuli baweererya-buweererya ba Kibbumba abeyakoleserye, n'abuli moiza ng'oMusengwa oYesu oweyamutumire kaise ni kibazweramu inywe okumwikiririyamu. <sup>6</sup> Nze nasigire ensigo, era Apolo n'asukirira maizi, neye era oKibbumba niye eyabibbeereire okukula. <sup>7</sup> Kale waire oyo asiga, naabba asukirira amaizi

tibali awo kintu kikulu, neye oKibbumba iye abbeera ni bikula niiye omukulu. <sup>8</sup> Atyanu oyo asiga n'oyo asukirira, bonabona ekigendererwa kyabwe kimo, era buli moiza kwibo oKibbumba yalimuwa empeera okusinzirira oku mulimo oguyakolere. <sup>9</sup> Ekyo kityo olwakubba nze n'Apolo tukolera aamo nga tuweererya oKibbumba, kaisi inywe muli ooti musiri gwa Kibbumba, era muli ooti nyumba ya Kibbumba.

<sup>10</sup> Era ng'omwombeki omukugu owaasooka n'ayombeka omusingi, kaisi ogondi n'ayombeka oku musingi nago, n'omu ngeri enanyere eyo zena olw'ekisa oKibbumba ekiyankwatiire, ninze enasookere okulaabba aMawuliro aMasa egimuli, kaisi abantu abandi ni bongererya okwo. Neye buli muntu aali n'okwegenderezanga ebyalaabba, ng'omwombeki oweyeegendereza ng'ayombeka oku musingi. <sup>11</sup> Ekyo kityo olwakubba oKibbumba yatekerewo oYesu Kurisito nga niiye omusingi gwonkani, era mpaawo ayezya okuteekawo omusingi ogundi.

<sup>12</sup> Kale omuntu ayombeka oku musingi ogwo ayezya okukolesya ebintu ebigumu ng'ezaabbu, n'efeeza, n'amabbaale ag'ebbeeyi, ooba okukolesya ebintu ebigondi ng'ebisaale, n'eisubi, n'ebisaasiro. <sup>13</sup> Neye oku lunaku oYesu oluyaliirira okusala emisango, omusyo niigwo ogwaliraga ooba ng'omulimo gwa muntu mulimu amakulu. <sup>14</sup> Kale singa ekyo omuntu ekiyombekere oku musingi ogwo owekyaligumira omusyo nandi kiya, oKibbumba yalimuwa empeera. <sup>15</sup> Neye singa owekyaliya,

oyo yalifiirwa empeera, wazira oKibbumba yalimuwunuca nandi najigirika, neye era yalibba ooti muntu ogubakuusire kuzwa mu musyo.

<sup>16</sup> Inywe timumaite muti muli Yeekaalu ya Kibbumba, era muti oMwoyo wa Kibbumba atyama mu niinywe? <sup>17</sup> N'olwekyo singa omuntu owaajigirica eYeekaalu ya Kibbumba, yena oKibbumba yalimujigirica, olwakubba eYeekaalu ya Kibbumba njeru, era eYeekaalu eyo nago niinywe.

<sup>18</sup> Tiwaabbangawo omuntu yenayena eye-bbeya ati w'amalabuki. Singa owewabbaawo omoiza kwinywe aseega ati w'amalabuki omu by'oku kyalo, asooke yeetwale ng'omusiru, kaisi oKibbumba ayezye okumusuuca owamalabuki. <sup>19</sup> Ekyo kityo olwakubba abantu b'oku kyalo ekibatwala bati malabuki, Iye oKibbumba akibona ng'eky'obusirusiru. Era ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

“OKibbumba akolesya amalabuki g'abalabuki ng'omutego okubapapalya.”

<sup>20</sup> Era tete n'ekindi kiti:

“OMusengwa oKibbumba amaite ebiseego by'abantu ab'amalabuki; abimaite ati binambulamu.”

<sup>21</sup> Kale tiwaabbangawo eyegulumalya olwakubba omusengereri w'omuntu omoiza omwekubbemberi. Ekyo kityo olwakubba ebintu byonabyona bibbeera niinywe abaikirirya.

<sup>22</sup> Era oku bintu ebyo niimwo omuli nze

oPawulo, ooba Apolo, ooba oKeefa, ooba ebintu ebiri oku kyalo, ooba bwomi, ooba kufa, ooba ebiriwo, ooba ebyaba okubbaawo, byonabyona bya kugasa niinywe. <sup>23</sup> Era inywe muli ba Kurisito, kaisi oKurisito wa Kibbumba.

## 4

### *Abatume ba Kurisito*

<sup>1</sup> Atyanu abantu basaaniire okutuseegangu iswe abatume ng'abaweererya ba Kurisito, era ng'abantu oKibbumba abeyakwatisirye ebyamabye eby'aMawuliro aMasa okwegesya abantu.

<sup>2</sup> Kale abaweererya bateekwa kubba beesigwa eeri oMusengwa waabwe. <sup>3</sup> Neye nze tinfaayo inywe, ooba omuntu ogondi yenayena ambityamu amaiso ooba ambonamu omugaso omu buweererya bwange. Era zena onyere tineepima, <sup>4</sup> olwakubba mpaawo kikole ekibbikibbi ekinseegaku nti nkolere. Neye ekyo tikitegeeza kiti bantoireku omusango, wazira ampimamu n'asalawo ooba ndi mwesigwa, iye Musengwa oYesu. <sup>5</sup> N'olwekyo timwapimamu omuntu yenayena ng'ekiseera ekituuce eky'oMusengwa okwira kikaali okutuuka. Era niiye eyalimanyikisya buli kintu abantu ekibakola omu kyama; n'okumanyikisya n'ebiseego ebiri omu myoyo gy'abantu. Era omu kiseera ekyo oKibbumba yalisiima buli moiza ng'owaasaanira.

<sup>6</sup> Atyanu boluganda, ebyo byonabyona mbigereirye okwApolo na nze onyere olw'okubagasa inywe, kaisi mwezye okutwegeraku eKiwandiike ekikoba kiti,

“Mugonderenge biiby byonkani eBiwandiike ebibikoba.” N’olwekyo timwenyuminkiriziranga omu muntu olw’okunyooma ogondi. <sup>7</sup> Ekyo kityo olwakubba mpaawo kwinywe agira omuntu n’akiraku ogondi. Aale niki omuntu ekyabba nakyo ng’oKibbumba tiniye eyakimugabiire? Kale obanga bakugabiire-bugabiri, lwaki weegulumalya ooti tibakugabiire-bugabiri?

<sup>8</sup> Olwo-so atyanu mubona muti mumalire okusuna byonabyona ebimwetaaga? Era mubona muti atyanu dala mugaagawaire ni musuuka ooti bakabaka newankubbaire nga iswe tiniikyo ekituli? Nga nankatakire mubbe nga dala muli bakabaka, kaisi swena abatume tubbe nga tufugira aamo na inywe! <sup>9</sup> Ekyo kityo olwakubba iswe abatume tuli ooti-so niiswe oKibbumba abeyawaire ebifo abantu ebibanyooma, nga tuli ooti bantu abebasaliire ogw’okufa nga babaita mu lwatu. Dala twasuukire bantu buli muntu yenayena oku kyalo era n’abamalaika abebalingirira okubona ekyatutuukaku. <sup>10</sup> Era iswe olwa Kurisito ogutulaabba, abantu bangi baseega bati tuli basiru, neye inywe museega muti muli balabuki olw’okwikiririrya omu Kurisito. Era abantu bangi baseega bati iswe tuli banafu, neye inywe museega muti muli b’amaani! Era iswe batunyooma, neye inywe babawa ekitiisya! <sup>11</sup> Era paka atyanu enzala n’enyonta bitira okutuluma, ni tuzwala bundi, ni batubitya bundi era ni tudamba n’egitwica olubba. <sup>12</sup> Era tukola n’amaani n’engalo gyaiswe okwebbeesyawo. Kaisi abantu owebatutakirya ebibbibibi

iswe tubasabira nkabi. Era owebatuyigaania, tuguminkiriza. <sup>13</sup> Era owebatuzuma, iswe twiramu n'obuwombeeki. Era paka atyanu, twasuukire ooti bisubi era ooti bisaanikiro omu maiso g'abantu.

### *Okulaabbira*

<sup>14</sup> Kale tindi kubawandiikira kwebyo lwa kubaswaza, neye lwa kubalaabbira ng'abaana bange abatake. <sup>15</sup> Era newankubbaire nga muli n'ababalungamya bangi ino omu Kurisito, neye muli n'oitewaanywe omu mwoyo moiza. Ekyo kityo olwakubba nasuukire itewaanywe omu Kurisito Yesu owenalaabbire egimuli aMawuliro aMasa.

<sup>16</sup> Kale mbegairira mubonere ku ninze. <sup>17</sup> Kagira mbatumira oTemuseewo omwana wange omutake era omwesigwa omu Musengwa oYesu. Yabeewukirya ebyo ebinsengererya omu bwomi bwange omu Kurisito, era nga niibyo ebinjegesya abantu wonawona mu buli kanisa.

<sup>18</sup> Atyanu abamo kwinywe mwekudumbalya nga museega muti nze tete tinaliiraku eeyo. <sup>19</sup> Neye oMusengwa oweyataka, naiza mangu okubacaalira kaisi mmanye abo abeekudumbalya, n'ebyo ebibatumula era n'obwezye obubali nabwo. <sup>20</sup> Ekyo kityo olwakubba obwakabaka bwa Kibumba tibuli mu bibono-bubono, neye mu maani. <sup>21</sup> Kale niki ekimulondawo? Mutaka njizeyo n'ofaalu ooba njize nga njizwire kutaka era n'obuwombeeki?

## 5

*Ebyobulendi omu kanisa*

<sup>1</sup> Ekinanyerenyeere bakoba bati mwinywe mulimu obulendi obwotayagirya kadi n'omu bakaafiiri. Bakoba nambu omoiza kwinywe ya-suucirye omuka iteeye mukaliwe. <sup>2</sup> Era kaisi ni musigala nga mwekudumbalya! Mwandibbaire mwizula nima, era eyakolere ekyo ni mumubbinga n'abazwamu. <sup>3</sup> Era nze waire tindi na inywe eeyo omu buliwo, neye ndi na inywe omu biseego. Era ng'omanyira nakimo ooti-so ndiyo, mmalire ira n'okusala omusango okusingisya oyo eyakolere ekyo. <sup>4</sup> Era owemwabba mukumbaani omu liina lya Musengwa waiswe oYesu Kurisito, zena naabba na inywe omu biseego, omu ngeri eyo n'amaani ga Musengwa waiswe oYesu Kurisito gaabbaawo. <sup>5</sup> Kale omuntu oyo mumubbinge okuzwa omu kanisa. Omu kukola mutyo mwabba mumuwaireyo eeri oS-itaani ekyazweramu omuntu oyo okwenenya ni kijigirica ekikolekye ekyo ekibbikibbi, kaisi omwoyogwe bagulokole oku lunaku oMusengwa waiswe oYesu oluyaliiriraku.

<sup>6</sup> Kale timusaanira okwegulumalya. Inywe timumaite muti ekizumbulukuca kibba kitono kiti ni kisalaanikira omu kitole ky'engaano kyonakyona? <sup>7</sup> Kale mutoolewo ekizumbulukuca ekyo eky'eira eky'ebikole ebibbibbi, kaisi mubbeere nakimo kitole ekiyaaka, nga mwinywe mpaamu kikole ekibbikibbi era dala ng'owemumaite muti

niiye owemuli. Ekyo kityo olwakubba oKurisito bamuwaireyo ng'esadaaka okulwaiswe ooti ntaama omutomuto ogubasadaaka oku Mukolo ogw'oKutambukirya. <sup>8</sup> N'olwekyo tuli n'okwewukiryanga buliijo tuti tuli bantu ba Kibbumba. Tuli n'okulekawo ebikole ebibbibbi ebitwakolanga eira, ibyo eby'eitima, n'obubbibubbi, neye tukolenge biidi ebisa ebyobutuukiriry, era eby'amazima.

<sup>9</sup> Kale omu bbaluwa yange eginabawandikiire, nabakobere okutakolagananga n'abantu abalendi. <sup>10</sup> Neye tinabbaire ntumula ku bantu abatakiririrya omu Kibbumba, ibo abo abalendi ooba abalulunkana ooba abakumpanya, ooba abasinza ebifaananyi. Singa kityo, mwandibbairi nga muzwera nakimo oku kyalo kunu. <sup>11</sup> Wazira nabawandikiire nti timukolagananga n'omuntu kadi moiza eyeeyeta owoluganda neye nga mulendi ooba alulunkana, ooba asinza ebifaananyi, ooba atumula ebyakalebule, ooba omuteemeere, ooba omukumpanya. Era ow'engeri eyo n'okulya, timulyanga naye. <sup>12-13</sup> Kale iswe tituli n'okusalira abantu abatali omu kanisa omusango. Ibo abo oKibbumba niiye eyaligubasalira. Neye abo ab'omu kanisa, bona tituli n'okubasalira omusango? Ikyo eKiwandike kikoba kiti, "Akola ebibbibbi mumubbinge abazwemu."

## 6

### *Emisango omu boluganda*

---

**5:7** 5:7 Kuz 12:5    **5:8** 5:8 Kuz 13:7; Ama 16:3    **5:12-13** 5:12-13  
Ama 13:5; 17:7



1 Atyanu omoiza kwinywe owaabbaaku n'ekyavunaana oMukurisitaayo omwinaye, lwaki atwala omusango mu batali baikirirya okugusala omu kifo ky'okugutwala mu batuukirirye? 2 Inywe timumaite muti lwalibba lumo iswe abatuukirirye ni tusalira abantu b'oku kyalo kunu omusango? Kale obanga mwalisalira abantu omusango, timwezya okusala obusango obutontono obwo obumubba nabwo? 3 Era timumaite muti twalisalira abamalaika omusango? Kale mazima muli n'okubba nga mwezya okusala obusango obwa buliijo obw'omu bwomi bunu. 4 N'olwekyo, singa owemubba n'enkayaana egy'engeri eyo, lwaki mugitwala eeri batali baikirirya okukola ng'abalamuzi ab'ekanisa abebanyooma?\*

5 Ntumula ekyo kuswaza niinywe. Dala mwinywe mpaamu muntu kadi moiza ow'amalabuki ayezya okumala empaka omu boluganda? 6 Neye era owoluganda n'awaabira owoluganda omwinaye kaisi era dala n'awaaba giri batali baikirirya!

7 Era n'okuwabirangana emisango nywenka na nywenka, kiraga kiti oSitaani amalire ira okubayinga. Lwaki kasinga togumira ni bakukola ekisobyo? Era lwaki kasinga togumira ni bakulyaka? 8 Neye tete, niinywe ni mubba mulyaka era omukola ebisobyo kaisi era ni mubba nga mubikola boluganda abanaanywe?

9 Inywe timumaite muti abakola ebibbibbi tibalibba na mugabo omu bwakabaka bwa Kib-

---

\* 6:4 6:4 Ooba, Mulonda balamuzi ibo abaikirirya abebanyooma.

bumba? Oodi tababbeyanga. Kiri kiti, waire abo abalendi ooba abayenda oku bakabasaiza n'abayenda oku basaiza babanaabwe ooba abas-inza ebifaananyi ooba abalya ebisiyaga, <sup>10</sup> waire abaibba ooba abalulunkana ooba abateemeera ooba abasibirirya oku bantu ooba abakumpanya tibalibba na mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba. <sup>11</sup> Kaisi era abamo kwinywe mwab-baire mutyo. Neye omu liina lya Musengwa oYesu Kurisito n'olwa Mwoyo wa Kibbumba, oKibbumba yabatoireku omusango n'abasuuca batukulye, era ni musuna obutuukirirye.

### *Okwewala obulendi*

<sup>12</sup> Atyanu abamo kwinywe mukoba muti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Dala niiye owekiri, neye tibyonabyona nti bigasa. Kale zena nkoba nti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona. Neye nga kwebyo mpaawo ekinjikirirya okunfuga." <sup>13</sup> Era abamo kwinywe mwezya okukoba muti, "Ebyokulya babibbumbi-ire kida, n'ekida bakibbumbiire byokulya." Ni-ye owekiri, neye mukimanye muti byonabyona oKibbumba yalibitoolawo. Era omubiri tiguliwo kukola bulendi, neye guliwo lw'okuweererya Musengwa, era niiye agufuga. <sup>14</sup> Era oKibbumba eyazuukizire oMusengwa, swena era yalituzuuk-iza olw'amaanige.

<sup>15</sup> Era timumaite muti, emibiri gyanywe bitundu by'omubiri gwa Kurisito? Dala kyezyeka okutoola ebitundu by'omubiri gwa Kurisito n'obigaita aamo n'omulendi? Kadi

naire! <sup>16</sup> Inywe timumaite muti omuntu yenayena oweyeegaita n'omulendi, bonabona babba omubiri gumo? Niiye owekiri olwakubba bakiwandiikire bati, "Ababiri abo balisuuka muntu moiza." <sup>17</sup> Neye iye oyo eyeegaita oku Musengwa oYesu, abba bumo naye omu mwoyo.

<sup>18</sup> Kale mwewalenge obulendi. Era buli kikole ekibbikibbi ekindi kyonakyona omuntu ekyakola, kibba nza wa mubirigwe. Neye oyo akola ebikole ebyobulendi, akola ekibbikibbi ku mubirigwe ogunanyerenyeere. <sup>19</sup> Era timumaite muti emibiri gyanywe niigyo eYeekaalu ya Mwoyo oMweru abba mwinywe, oKibbumba oguyabawaire? Inywe muli n'okumanya muti timuliwo kulwanywe, <sup>20</sup> olwakubba inywe oKibbumba yamalire okubagula. Kale emibiri gyanywe mugikolesyenge biiby o ebimuweesya ekitiisya.

## 7

### *Ebikwata oku bufumbo*

<sup>1</sup> Atyanu ebikwata oku nsonga egimwampandikiireku, nkoba nti kisa omusaiza okutabba n'omukali. <sup>2</sup> Neye olw'okwewala ebikole by'obulendi ebibitiriri, nabuli musaiza ali n'okusuna omukali owuwe, era nabuli mukali ali n'okusuna oibaaye. <sup>3</sup> Era omusaiza ali n'okukola eikatalalye ng'omufumbo eeri omukaliwe, era n'omukali yena ali n'okukola eikatalalye ng'omufumbo eeri oibaaye. Era nabuli moiza ali n'okumatizanga omwinaye omu

kimusaanira. <sup>4</sup> Era omukali abula obwezye oku mubirigwe, neye oibaaye niye aguliku obwezye. Era omu ngeri enanyere eyo omusaiza yena abula obwezye oku mubirigwe, neye omukaliwe niye aguliku obwezye.

<sup>5</sup> Kale atyanu abafumbo nabuli moiza tiyaimanga omwinaye ekimusaanira, okutoolaku nga musookere kutegeeragana okweyabula buli moiza n'abbaaku yenkani okumala ekiseera ekigere olw'okwewaayo omu kusaba oKibbumba. Neye era oluzwanyuma muli n'okwira aamo tete kaisi oSitaani tiyabakema olwainywe okudamba okwefuga.

<sup>6</sup> Ekyo nkikoba ng'oKibbumba ekintu ekyaikirirya, neye tinga ekiragiyo. <sup>7</sup> Era nze nanditakire abantu bonabona babbe tibafumbo ooti ninze. Neye buli moiza ali n'ekirabokye eky'enjabulo oKibbumba ekiyamuwaire. Omuntu abba n'eky'engeri emoiza, n'ogondi n'abba n'eky'engeri egendi.

<sup>8</sup> Kale atyanu abo abatali bafumbo n'abanamwandu mbakoba nti: Kisa okusigaliraawo nga tibafumbo ooti ninze.

<sup>9</sup> Neye owebabba nga tibeezya okwefuga, bali n'okusuna obufumbo olwakubba ikyo kikiraku okugada olw'okwegomba kw'omubiri.

<sup>10</sup> Neye abo abafumbo ibo ndi kubawa kiragiyo kaisi nga tikyange wazira nga ikyo kya Musengwa era kiri kiti: Omukali tatekwa okunoba e wa ibaaye. <sup>11</sup> Neye singa anoba, atekwa kusigaliraawo nga timufumbo, ooba nga tini-ikyoyi ali n'okusyania n'oibaaye. Era n'omusaiza

tateekwa okubbinga omukaliwe.

<sup>12</sup> Atyanu ibo abandi abasigairewo kwinywe ninze mbakoba neye nga tiMusengwa nti: Singa owoluganda yenayena owaabba ng'ali n'omukali atali mwikirirya kaisi omukali nago n'abba ng'aikirirya okutyama omu bufumbo obwo, oibaaye tamubbinganga. <sup>13</sup> Era singa omukali omwikirirya owaabba ng'ali n'oibaaye atali mwikirirya, neye nga iye oibaaye aikirirya okutyama naye omu bufumbo, tateekwa okunoba e wa ibaaye. <sup>14</sup> Ekyo kityo olwakubba omusaiza atali omwikirirya, oKibbumba abba amutukwirye okubitira omu mukaliwe iye omwikirirya. Era n'omukali atali omwikirirya oKibbumba abba amutukwirye okubitira omwibaaye iye omwikirirya. Singa tikityo, abaana baabwe tibandibbaire batukulye, neye ng'owekiri kityo, atyanu abatwala ng'abeeru.

<sup>15</sup> Neye oodi iye oku babiri atali omwikirirya owaabba nga niye ataka okwawukana omu bufumbo obwo, ayawukane. Era omu mbeera eyo owoluganda omusaiza ooba omukali mpaawo ekimusiba mwekyo, olwakubba oKibbumba yatwetere kubba mwidembe. <sup>16</sup> Aale iwe omukali omwikirirya omaite otya ooba nga walizweraku oibaawo okulokoka? Ooba iwe omusaiza omwikirirya, omaite otya ooba nga walizweraku omukaliwo okulokoka?

<sup>17</sup> Neye era buli moiza ali n'okweyongera ng'abba omu bwomi obwo oMusengwa obuyamuwaire, era omu mbeera egiyabbairamu oK-

ibbumba oweyamweteire. Era ekyo niikyo ekiragiwo ekyenjegesya omu kanisa gyonagyonona. <sup>18</sup> Era abba nga waliwo oKibbumba oguyayetere nga mukomole tete tacuukanga ni yeegomba okubba atali omukomole. N'oyo oKibbumba oguyayetere nga timukomole yena tiyeegombanga okumukomola. <sup>19</sup> Ekyo kityo olwakubba obukomole ooba obutali bukomole tiniikyo ekikulu. Neye okukwatanga ebiragiwo bya Kibbumba niikyo ekintu ekikulu. <sup>20</sup> Kale buli moiza ali n'okusigala omu mbeera eyo egiyabbairamu oKibbumba oweyamweteire. <sup>21</sup> Iwe ooba ng'oKibbumba yakweteire ng'oli mugalama, tiwaafaayo. Neye singa osuna enkabi egy'okusuuka ow'eidembe, ogikolesye. <sup>22</sup> Ekyo kityo olwakubba iye oyo oKibbumba oguyayetere nga mugalama, atyanu muntu w'eidembe omu Musengwa oYesu. Era n'oyo oKibbumba oguyayetere nga w'eidembe, atyanu mugalama wa Kurisito. <sup>23</sup> Era inywe oKibbumba yamalire okubagula kale timusuukanga tete bagalama ba bantu. <sup>24</sup> Era boluganda, buli moiza omu nkolaganaye n'oKibbumba, ali n'okusigala omu mbeera eyo egiyabbairamu oKibbumba oweyamweteire.

### *Abatali bafumbo n'abanamwandu*

<sup>25</sup> Atyanu ebikwata oku batali bafumbo, mbula ekiragiwo ekizwa eeri oMusengwa, neye ndi kuwaayo ekiseego ekyange ng'omuntu iye nago omwesigwa olw'ekisa kya Musengwa oYesu. <sup>26</sup> Era olw'ebigosi ebiriwo atyanu, nseega nti kisa omuntu okusigala ng'owaali. <sup>27</sup> Ekinkoba

kiti, owoobba ng'oli n'omukali tiwagezya okumubbinga. Kaisi owoobba ng'oli muwuulu, tiwanoonia omukali w'obufumbo. <sup>28</sup> Neye singa oleeta omukali obba tokolere ekikole kibbikibbi. Era singa onkooto owaafumbirwa, abba takolere ekikole ekibbikibbi. Neye nanditakire mulame ebigosi ebyo abafumbo ebibasuna omu bwomi bwabwe obw'oku kyalo kunu.

<sup>29</sup> Era boluganda, mbakobera nti ekiseera kya Kurisito okwira kisigaireyo kitono, kale okuzwa atyanu abo abali n'abakali bali n'okubba ooti bawuulu. <sup>30</sup> Era abo abakunga bona bali n'okubba ooti tibali kukunga, n'abo abasangaala, babbe ooti tibali kusangaala. Kaisi abo abagula ebintu bibbe ooti tibyabwe. <sup>31</sup> Era n'abo abakolesya ebintu by'oku kyalo kunu, babbe nga tibeemalira mu niibyo. Ekyo kityo olwakubba ekyalo kinu ng'owekiri atyanu kyaliwaawo.

<sup>32</sup> Era tintaka mubbe nga mweraliikirira. Atyanu omusaiza omwikirirya atali mufumbo iye afaayo ku mulimo gwa Musengwa, ekikoba kiti, iye afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya oMusengwa. <sup>33</sup> Neye omusaiza omufumbo, iye afaayo ku nsonga gy'oku kyalo kunu, ekikoba kiti, iye afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya omukaliwe. <sup>34</sup> Era n'ebyanuwirira bibba bigabulemu. Era omukali atali mufumbo ooba omwala omuguna, iye afaayo ku mulimo gwa Musengwa. Iye ekigendererwakyek kibba ky'okweweerayo nakimo kubba mweru omu mubiri n'omu mwoyo. Neye omukali omufumbo iye afaayo ku by'ekyalo kinu, ekikoba kiti, afaayo ku ngeri egyayezya okusangaalya oibaaye. <sup>35</sup> Era

mbakobera ebyo lw'okubagasa niinywe. Cooka tindi kubakobera ebyo lw'okubakaisya mungeri yonayona, wazira ntaka mukole ebituuce era ebisa. Era ntaka mwewereyo nakimo omu kuweererya oMusengwa, nga mpaawo ekibateganya.

<sup>36</sup> Era singa omusaiza yenayena aseega ati oweyalekawo omwala oyo akootere eino ogwabaire ataka obufumbo kyabitya bundi omwala oyo, aate nga yena omusaiza abona ati yankubaire afumbirwa, akole ng'owaasiima era bafumbirwagane. Ikyo ekyo tikikole kibbikibbi.

<sup>37</sup> Neye iye oyo eyekakasa era awulira mu buli ngeri ati kisa okutabba n'obufumbo, era nga iye asalirewo mu kukiseegaku mu malabukige nga mpaawo ekimwazya, wazira ng'onnyere niye asalirewo ng'owaasiima, n'amalirira okutafumbirwa omwala oyo, yena abba akolere kusani. <sup>38</sup> Kale atyanu omusaiza oyo iye asalawo n'afumbirwa\* omwala nago, abba akolere kusani, neye oyo asalawo nandi n'amufumbirwa† iye tete abba akolere kusani ino.

<sup>39</sup> Atyanu omukali omufumbo tabba mu teere okufumbirwa omusaiza ogondi ng'oibaaye akaali mwomi. Neye oibaaye owaafa, abba mu teere okufumbirwa omusaiza ogondi yenayena ogwabba atakire, neye nga ateekwa okubba mwikirirya omu Musengwa. <sup>40</sup> Neye omu nseega yange, obwasigala nga timufumbo tete awo akiraku okubba n'eisangaalo. Era nseega nti zena

---

\* **7:38** 7:38 Ooba, N'afumbirisyaa. † **7:38** 7:38 Ooba, N'amufumbirisyaa.



oMwoyo wa Kibbumba niiye ali kunnungamya mwekyo.

## 8

### *Ebyokulya ebibawonga eeri ebifaananyi*

<sup>1</sup> Atyanu, oku bikwata oku byokulya ebibawongere eeri ebifaananyi, kinu niikyo ekinkoba, “Kituuce kiti swenaswena tuli n’ekitumaite oku nsonga eyo.” Neye ng’owebakoba bati okumanya kutuleetera okwegulumalya, kaisi okutakangana ikwo kutuleetera kubba bamugaso eeri abantu. <sup>2</sup> Omuntu yenayena owaaseega ati ali n’ekyamaite, abba akaali okumanya ng’owaasaaniire okumanya. <sup>3</sup> Neye iye omuntu owaabba ng’ataka oKibbumba, omuntu oyo oKibbumba amumanya.

<sup>4</sup> Kale atyanu ebikwata oku kulya ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi, tumaite tuti ebifaananyi, binambulamu era tibintu ebyomi. Kaisi era tumaite tuti waliwo oKibbumba moiza yenkani. <sup>5</sup> Ikyo kituuce kiti waire wona waliwo ibyo abantu abamo ebibeeta bakibbumba b’omwigulu ooba b’oku kyalo, era ebintu bingi abantu ebibakoba bati, “bakibbumba,” era bati, “basengwa.” <sup>6</sup> Neye iswe tumaite kusani tuti oKibbumba ali moiza yenkani era oItewaiswe, Iye eyabbumbire ebintu byonabyona, era iswe tuliwo boomi kululwe. Era waliwo oMusengwa moiza oYesu Kurisito, okubita mwiye ebintu byonabyona babibbumbire, era okubita mwiye tuli n’obwomi.

<sup>7</sup> Neye tibonabona bamaite ekyo bati ebifaananyi binambulamu era tibintu

ebyomi. Ibo abantu abamo babbaire banalire ebifaananyi, era nga paka atyanu owebalya ebyokulya ebyo, babiseegaku ng'ebiwonge eeri ebifaananyi. Era olwakubba ebiseego byabwe binafu, baseega bati bakolere ekikole ekibbikibbi okulya ebyokulya ebyo. <sup>8</sup> Wazira ebyokulya tiniibyo ebituzweraku okubba n'enkolagana ensa n'oKibbumba. Era owetutalya mpaawo ekitufiirwa, era n'owetulya mpaawo ekitweyongeraku.

<sup>9</sup> Neye atyanu mwegendereze, eidembe lyanywe tiryazweraku aboluganda ab'okwikirirya okunafu okwesiitaala. <sup>10</sup> Ekyo kityo olwakubba singa omuntu ali n'okwikirirya okunafu akubona iwe amaite eby'omwoyo ng'otyaimo omu kibbira olya, okoba oti ekyo tikimuwa amaani yena okulya ebyo ebibawongere eeri ebifaananyi? <sup>11</sup> N'olwekyo iwe olwakubba oli n'okumanya okwo, ozweraku owoluganda oyo ow'okwikirirya okunafu okujigirika, aate nga woluganda oKurisito oguyafeerereire. <sup>12</sup> Kale singa okola ekikole ekibbikibbi oku boluganda, omu ngeri eetyo n'olumya emyoyo gyabwe olw'okwikirirya kwabwe okunafu, obba obbengere ku Kurisito ogubasukireku amafuta.

<sup>13</sup> N'olwekyo singa owekibba kiti owendya enyama egibawongere, kizweraku owoluganda okukola ekikole ekibbikibbi, awo mba tinaligirya emirembe gyonagyona, oolwo kaisi tinazweraku owoluganda okukola ekikole ekibbikibbi.

## 9

*Ebisaanira omutume era n'ebiyateekwa okukola*

<sup>1</sup> Atyanu tindi w'eidembe okulya n'okunywa ekintaka? Era timumaite muti ndi mutume? Tinaboine oYesu oMusengwa waiswe n'amaiso gange? Era inywe abanyere timuli bumo n'oMusengwa olw'omulimo oguyantumire? <sup>2</sup> Kaisi waire nga abantu abandi baseega bati tindi mutume, neye inywe dala mukimaite muti ndi mutume, olwakubba muli kamanyiciryo akakakasa kati oMusengwa yantumire.

<sup>3</sup> Kunu niikwo okwewozyaku kwange eeri abantu abanvunaana: <sup>4</sup> Tituli b'eidembe okulya n'okunywa olw'omulimo ogutukola? <sup>5</sup> Tituli b'eidembe okutambulanga n'abakali baiswe ng'abatume abandi n'oPeetero,\* n'abaganda ba Musengwa oYesu ibo owebakola? <sup>6</sup> Ooba, bakoba bati nze n'oBbalunaba swenkani niiswe otuteekwa okukola n'amaani gaiswe olw'okwebbesyawo? <sup>7</sup> Muwulirangaku omuntu akola ogwabwisulukale ng'onnyere niye eyesasula empeera? Ooba naani akoma omusiri gw'emizabbibbu kaisi nandi n'alyaku ebineneka byagwo? Ooba naani aliisya ekiraalo ky'ente nandi n'anywaku amata gaagyo?

<sup>8</sup> Museega muti ebyo mbitumula kusinzirira mu malabuki ga buntu? Kadi, aMateeka ga Musa gona gatyo niye owegakoba. <sup>9</sup> Ekyo kityo olwakubba bakiwandiikire omu Mateeka

---

\* 9:5 9:5 Ooba, Keefa.

ga Musa bati, “Ondaawo ogwosibire oku kijooko okukukolera omulimo tomusiba omunwa.” Olwo museega muti oKibbumba afaayo ku nte gyonkani? <sup>10</sup> Aale dala ekyo tikitumula ku niiswe? Niikyo nakimo, eKiwandiike ekyo kitumula ku niiswe, olwakubba oyo alima era n’oyo akungula ebineneka, basaaniire okukola omulimo gwabwe nga basuubira okusunaku omugabo oku makungula ago.

<sup>11</sup> Atyanu iswe owetubasigamu ebya mwoyo, oolwo kibba kibitiriri ino owetusuna oku bintu ebyanywe ebigasa omubiri? <sup>12</sup> Neye obanga abandi abalaabba egimuli b’eidembe okusuna obubbeeri mwinywe, kaisi oolwo timwandibaire mutuwa iswe okukiraku obumubawa?

Wazira iswe eidembe eeryo ery’okusuna obubbeeri titwalikoleserye, neye twaguminkirizire byonabyona, olw’okutakaisya aMawuliro aMasa aga Kurisito. <sup>13</sup> Aale dala inywe tumumaite muti abo abaweererya omu Yeekaalu balya ku byokulya by’omu Yeekaalu, era n’abo abawaayo esadaaka oku kyoto basuna omugabo gwabwe ku sadaaka egibawaayo? <sup>14</sup> Era n’omu ngeri enanyere eyo oMusengwa oYesu yalagiire ati abo abalaabba aMawuliro aMasa bali n’okusunanga ebyokwebbesyawo kuzwa mu baabo abebalaabbamu aMawuliro aMasa.

<sup>15</sup> Neye nze tinkoleseryeku kadi katyayi kati eidembe eeryo nago, era tindi kubawandiikira ebyo nga ndi n’osuubi nti mwampa obubbeeri. Era kasinga nfa okukiraku

omuntu owantoolaku ekyo ekinenyumiriziramu olw'okulaabba egimuli anambula inywe okunsasula. <sup>16</sup> Owendaabba eeri abantu aMawuliro aMasa, timpezya okwenyumiriza olw'ekyo olwakubba oKibbumba yandagiire okukikola, era nga mba wakugada owentalaabba aMawuliro aMasa ago. <sup>17</sup> Singa okulaabba okwo nkukola lw'okwetakirya, nandibbaire nsaanira okunsasula empeera. Neye atyanu ng'owendaabba olwakubba oKibbumba yakunkwatisirye mba ndi kukolanga gubanesigire okukola. <sup>18</sup> Kale oolwo atyanu mba nsuubira mpeeraki? Empeera yange ikwo kulaabba Mawuliro aMasa nga mpaawo gunsasulisirye. Era eyo niiyo ensonga lwaki timbanzira nakimo naire ebyo ebinsaanira okusuna owendaabba aMawuliro aMasa eeri abantu.

<sup>19</sup> Waire nga ndi w'eidembe era nga tindi mugalama wa muntu kadi moiza, nasuukire mugalama wa buli muntu kaisi ndeete abangi eeri oKurisito. <sup>20</sup> Era owenabbaire omu Bayudaaya nasuukire ooti Muyudaaya, kaisi ndeete aBayudaaya eeri oKurisito. Kaisi owenabbaire mwabo abekyetaagisya kwabira ku Mateeka, nasuukire ooti niibo kaisi mbaleete eeri oKurisito. <sup>21</sup> Era owenabbaire omu Batali Bayudaaya, nasuukire ooti tindi Muyudaaya, kaisi mbaleete bona eeri oKurisito, ekyo tikitegeeza kiti tinkwata aMateeka ga Kibbumba, wazira nkwata aMateeka aga Kurisito. <sup>22</sup> N'owenabbaire omu ab'okwikirirya okunafu nasuukire ooti w'okwikirirya kunafu kaisi

mbaleete eeri oKurisito. Nacuukanga n'embeera yonayona ey'abantu omu bantu bonabona, kaisi mu buli ngeri mpezye okuleeta abamo omu kulokoka. <sup>23</sup> Ebyo byonabyona mbikola olwakubba ntaka aMawuliro aMasa geyongere okusalaana, kaisi ngabane oku bisa ebizwa omu Mawuliro ago.

<sup>24</sup> Era timukimaite muti omu mbiro egy'empaka abairuka babba bangi, neye ogubawa ekirabo abba moiza? Kale mwirukenge mungeri eyo egimwezya okusuna ekirabo. <sup>25</sup> Atyanu buli muntu eyemigira omu mizeenyo egy'empaka yeetendeka n'okwegendereza. Era ibo bakola batyo kaisi ni babawa ngule eyo ebebenyeka, neye iswe tukola omu ngeri eyo kaisi batuwe engule etebenyeka emirembe gyonagyona.

<sup>26</sup> N'olwekyo ng'omwiruki owairuka lw'ekigendererwa, zena ntyo niiye oweneefaaku okuweererya oKibbumba n'amaani. Era kityo wekiri nakimo ng'omukubbi w'ebikonde oweyeeafaaku kukubba yooyo ogwalwana naye amantakubba eibbanga. <sup>27</sup> Era zena mbonereza omubiri ogwange era ngufuga kaisi owenaabba mmalire okulaabba aMawuliro aMasa oKibbumba tiyankoba ati tinsaanira okusuna ekirabo.

## 10

### *Okulabula oku bifaananyi*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, ntaka mumanye muti abazeiza baiswe bonabona, batambuliranga ansi

w'ekireri\* ekyabalungamyanga, oKibbumba oweyabbaire ng'ababitya omu Nyanza eNtukuliki. <sup>2</sup> Ekyo eky'okutambulira ansi w'ekireri n'okubita omu nyanza kyabbaire ooti bonabona bababatizire era ni basuuka basengereri ba Musa. <sup>3</sup> Era bonabona balyanga kyokulya kinanyere ekyo eky'omwoyo oKibbumba ekiyabagabiranga. <sup>4</sup> Era bonabona banywanga maizi ga mwoyo gananyere ago oKibbumba ageyabagabiranga nga gazwa omwibbaale erya mwoyo eryatambulanga nabo, era eibbaale eeryo yabbaire Kurisito. <sup>5</sup> Neye era abakira obungi kwibo, oKibbumba yabanyiigiire, n'olwekyo bangi kwibo ni bafa era n'emirambo gyabwe ni gimagalikira omu kitera ooti bisubi.

<sup>6</sup> Atyanu ebintu ebyo byabbairewo ng'ekyokuboneraku eeri iswe, kaisi titwegombanga okukola ebikole ebibbibbi, ng'abazeiza baiswe owebakolere. <sup>7</sup> Aale titwasinzanga ebifaananyi, ng'abamo kwabo owebakolere, era ng'owebakiwandiikire bati, "Abantu batyaime okulya n'okunywa, kaisi ni basetuka okubinira ebifaananyi amabina g'oweemu." <sup>8</sup> Kale iswe tituli n'okukola ebikole ebyobulendi ng'abamo kwabo owebakolere, era ni kizweraku abantu 23,000 okufa omu lunaku olumo. <sup>9</sup> Era titwakemanga oKurisito okubona ooba ng'ayinza okutubonereza, ng'abamo

\* **10:1** 10:1 Ekireri, kabbaire kamanyiciryo akalaga kati oKibbumba ali nabo. **10:1** 10:1 Kuz 13:21-22; 14:22-29 **10:3** 10:3 Kuz 16:35 **10:4** 10:4 Kuz 17:6; Kub 20:11 **10:5** 10:5 Kub 14:29-30 **10:6** 10:6 Kub 11:4 **10:7** 10:7 Kuz 32:6 **10:8** 10:8 Kub 25:1-18

kwabo owebamukemere, ni kibazweraku empiri okubaita. <sup>10</sup> Era titwezulugumanga, ng'abamo kwabo owebeezulugumire, ni kizweraku oKibbumba okutuma omalaika ow'okufa, n'abaita.

<sup>11</sup> Atyanu ebintu ebyo ebyatuukire oku bantu abo, byabbaire byokuboneraku eeri iswe, era babiwandiikire lw'okutulabula niiswe abaliwo ng'enkomerero yatira okutuuka. <sup>12</sup> N'olwekyo oyo aseega ati ayemereire kusani omu kwikiriryakwe, ali n'okwegenderezanga kaisi tiyaagwa n'akuzwamu. <sup>13</sup> Mumanye muti ebikemo ebimubitamu niibyo ebituuka oku bantu bonabona. Iye oKibbumba mwesigwa, era tiyalekenge ni babakema okukiraku ekimwezya okugumira. Neye owebabakemanga era yabawanga engeri y'okukigumira era awo n'abateekerawo n'engeri y'okukibitamu.

<sup>14</sup> N'olwekyo bainange abatake, mwewalenge okusinja ebifaananyi. <sup>15</sup> Era ntumula na inywe nga mmaite nti muli bantu abategeera. Kale musalewo oku bintumula ooba nga bituuce. <sup>16</sup> Owetunywa oku kikopo ky'enviinyo egitubba tusabiire enkabi, titubba tugabana kwisaaye lya Kurisito? Era owetulya omugaati ogwo ogutuvunavunamu titubba tugabana ku mubiri gwa Kurisito? <sup>17</sup> Atyanu olwakubba omugaati igwo gumo ogutuvunavunamu okulya, iswe abangi tuli omubiri gumo, olwakubba swenaswena tugabana oku mugaati gumo ogwo.



18 Aale mubonere oku Baisirairi, ibo owe-balya esadaaka egibabba bawongere oku kyoto, tigibaleeta omu bumo nga bagiwaayo eeri oKibbumba? 19 Olwo owenkoba ntyo mba ntegeeza nti ebyokulya ebibawongere eeri ebifaananyi biri n'ekibikola? Ooba nti ebifaananyi ibyo biri n'amaani? 20 Kadi, tiniikyoo ekintegeeza. Ekinkoba kiri kiti, ebyo abantu ebibasadaaka, babiwonga eeri mizimu, neye tibabiwonga eeri Kibbumba. Kale tintaka inywe mubbe n'enkolagana n'emizimu.

21 Inywe timwezya okunywa oku kikopo kya Musengwa, kaisi tete ni munywa n'oku kikopo ky'emizimu. Era inywe timwezya okulya ekyokulya oku menza ya Musengwa, kaisi tete ni mulya n'eky'oku menza y'emizimu. 22 Aale owetukola tutyo, oolwo titubba tusetula busungu bwa Musengwa oKibbumba? Inywe museega muti tuli n'amaani okumukiraku?

23 Atyanu abamo kwinywe mukoba muti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Dala niye owekiri, neye tibyonabyona nti bigasa. Kale zena nkoba nti, "Banjikirirya okukola ekintu kyonakyona." Neye nga tibyonabyona nti bibbeera omuntu okukula omu bya mwoyo. 24 Kale atyanu buli moiza kwinywe tiyaafangayo ku kwegasa niye onyere, neye afengeyo ku kugasa bandi.

25 Buli ekibatunda omu katale, olyenge-kulya anambula kwegogonya ng'oseega oti, amo ni

kibba nga kiwonge eeri ebifaananyi. <sup>26</sup> Ekyo kityo olwakubba eKiwandiike kikoba kiti, “Ekyalo n’ebintu byonabyona ebirimu bya Musengwa oKibbumba.”

<sup>27</sup> Era omuntu atali mwikirirya owakwetanga oku kiinulo, era n’osiima okwaba, buli ekibakuleeteranga okulya, olyenge-kulya anambula kwegogonya ng’oseega oti, amo ni kibba nga kiwonge eeri ebifaananyi.

<sup>28</sup> Neye omuntu owakukobanga ati, “Ekyokulya ekyo bakiwongereyo eeri ebifaananyi,” awo tokiryanga olw’oyo akukobeire, n’olw’enseega okutabbaawo eti, tikisa okukirya. <sup>29</sup> Ekyo tintegeeza nseegayo neye y’oodi akukobeire.

Ekyo kityo olwakubba aale lwaki eidembe lyange liri n’okusinzirira ku nseega y’omuntu gondi? <sup>30</sup> Atyanu owendya ekyokulya nga neebalya oKibbumba, lwaki bannenya olw’ekyo ekinebaliryaku oKibbumba?

<sup>31</sup> Kale byonabyona ebimwakolanga, aba kulya ooba kunywa, mubikolenge nga mugenderera kugulumalya Kibbumba. <sup>32</sup> Aale atyanu timuzwerangaku aBayudaaya ooba aBayonaani, ooba ab’ekanisa ya Kibbumba okwesiitaala. <sup>33</sup> Era abantu nywenanywena mubbe ooti ninze. Ekyo kityo olwakubba mu byonabyona ebinkola tinfaayo ku kwegasa ninze onyere, neye nfaayo kugasa bantu bonabona kaisi beezye okulokoka.

## 11

<sup>1</sup> Kale mubonere ku ninze, nga zena owembon-

era oku Kurisito.

*Okubwikaku emitwe omu kulinza*

<sup>2</sup> Atyanu, mbasiima olwakubba mwewukirya buliijo ebintu byonabyona ng'owenabeegeserye era ni mukwata n'enjegesya kusani nakimo ng'owenabeegeserye. <sup>3</sup> Neye ntaka mutegeere muti oKurisito niye omutwe gwa buli musaiza, era omusaiza niye omutwe gwa mukaliwe, era oKibbumba niye omutwe gwa Kurisito. <sup>4</sup> Kale omusaiza yenayena owaasaba oKibbumba, ooba owaatuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba ng'abwikireku omutwegwe, aswaza omutwegwe. <sup>5</sup> Neye omukali yenayena owaatabwikaku omutwegwe ng'asaba oKibbumba, ooba ng'atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, aswaza oibaaye. Ekyo kityo olwakubba omukali oyo abbeera nakimo ooti amo amweireku\* enziiri. <sup>6</sup> Kale omukali owaatabwikaku omutwegwe, ali n'okumwaku enziirigye. Neye olwakubba omukali owamwaku enziirigye, ooba owagipyekulaku kiswaza, ali n'okubwikangaku omutwegwe.

<sup>7</sup> Neye omusaiza iye tasaaniire okubwikaku omutwegwe ng'asaba oKibbumba, olwakubba omusaiza bamubbumbire mu kifaananyi kya Kibbumba era niye alaga ekitiisya kya Kibbumba. Wazira omukali iye alaga kitiisya kya musaiza. <sup>8</sup> Ekyo kityo olwakubba oKibbumba tiyabbumbire omusaiza ng'amutoola mu mukali, neye omukali niye oguyabbumbire ng'amutoola

---

**11:1** 11:1 1Ko 4:16; Baf 3:17 \* **11:5** 11:5 Okumwaku omukali enziiri, kaabanga kamanyiciryo ka kuswaza mukali oyo. **11:7** 11:7 Nta 1:26-27

omu musaiza. <sup>9</sup> Era omusaiza tibamubbumbiire mukali, neye omukali niye ogubabbumbiire omusaiza.

<sup>10</sup> N'olwekyo era n'olw'abamalaika okumanya, omukali asaaniire okubwikangaku omutwegwe ng'akamanyiciryo akalaga kati oibaaye amufuga.

<sup>11</sup> Waire nga kityo, neye era omu Musengwa, omukali taliwo kululwe yenkani neye lwokubba omusaiza aliwo, era n'omusaiza taliwo kululwe yenkani neye lw'okubba omukali aliwo. <sup>12</sup> Ekyo kityo olwakubba ng'omukali eyasookere owebamubbumbire kuzwa mu musaiza, atyanu buli musaiza, azwa mu mukali. Neye era buli kimo kizwa eeri Kibbumba.

<sup>13</sup> Aale inywe abananyere musalewo, kibba kisa omukali okusaba oKibbumba nga tabwikireku omutwegwe? <sup>14</sup> Olwo inywe timuki-maite muti tikyobuntu era kiswaza omusaiza owaabbaaku enziiri empaavu oku mutwe?

<sup>15</sup> Neye tete omukali iye owaabba n'enziiri empaavu oku mutwe kibba kitiisya ky'omukali oyo. Ekyo kityo olwakubba enziiri bagimuwaire gy'okubwika ku mutwegwe. <sup>16</sup> Neye omuntu yenayena owaabba ng'ataka okunjakanisya omu nsonga eyo, ekimmukobera kiri kiti, iswe waire ab'ekanisa ya Kibbumba tubula nkola gendi egitukolesya omu kuzinza.

*Ekiinulo kya Musengwa*

*(Mat 26:26-29; Mak 14:22-25; Luk 22:14-20)*

<sup>17</sup> Neye atyanu ebikwata oku nsonga eenu timbasiima, olwakubba owemukumbaana tibibba bisa, neye bibba bibbibibi. <sup>18</sup> Era ekisookera

nakimo, mpulira mbu inywe owemukumbaana okusinza ng'ekanisa, mugabukanamu. Era ekyo zena nkiikiriryakuumu. <sup>19</sup> Ekyo kityo olwakubba okugabukanamu kuteekwa kubbaawo mwinywe kaisi abatuukana mwinywe bamanyikane.

<sup>20</sup> Inywe atyanu owemukumbaana okusinza, ekyo ekimulya tikiinulo kya Musengwa. <sup>21</sup> Ekyo kityo olwakubba inywe owemubba mulya, buli muntu alya kyokulyakye. Era abamo bazwawo n'enzala, n'abandi nga ibo bateemeire.

<sup>22</sup> Olwo mukola mutyo olwakubba mudamba bisito ebyokuliirangamu n'okunywerangamu? Ooba munyooma b'ekanisa ya Kibbumba abanaanywe, era n'okuswaza abo abadamba ebyokulya? Mbakobe niki? Olwo mbasiime olw'ekyo? Kadi, tinabasiime.

<sup>23</sup> Ekyo kityo olwakubba oMusengwa oYesu ebintu ebiyanjegeserye zena niiby o ebinabeege-serye inywe. Nabakobere nti oMusengwa oYesu, omu kiire kidi ekibamuliriiremu olukwe, yatoire omugaati, <sup>24</sup> ni yeebalya oKibbumba, kaisi n'aguvunavunamu, era n'akoba ati, "Gunu niigwo omubiri gwange ogumpaayo okulwanywe. Mukolenge kinu olwa kunjewukirya." <sup>25</sup> Ekiinulo owekyawoire, n'abawa ekikopo eky'enviinyo omu ngeri enanyere eyo, ng'akoba ati, "Ekikopo kinu niiryo eisaaye lyange erikakasa endagaano eya Kibbumba empyaka. Mukolenge ekyo, era buli owemwakinywangaku, mukinywengeku olw'okunjewukirya ninze." <sup>26</sup> Ekyo kityo

olwakubba buli owemulya oku mugaati ogwo, era buli owemunywa oku kikopo ekyo, mubba mulaabba eeri abantu amazima ag'okufa okwa Musengwa oYesu paka oluyaliirira.

<sup>27</sup> N'olwekyo buli alya oku mugaati ogwo, ooba anywa oku kikopo eky'enviinyo ekyo ekya Musengwa oYesu omu ngeri etesaaniire, oyo yalibba abbengere omusango oku mubiri n'okwisaaye lya Musengwa oYesu. <sup>28</sup> Kale atyanu omuntu asookenge kwekebera, kaisi n'alya oku mugaati ogwo era kaisi n'anywa oku kikopo ky'enviinyo ekyo. <sup>29</sup> Ekyo ki-

tyo olwakubba singa abantu tibabona amakulu ag'omubiri gwa Musengwa oYesu owebabba balya omugaati ogwo era nga banywa oku kikopo eky'enviinyo ekyo, beereetaku musango. <sup>30</sup> Kagira mwinywe mulimu bangi abalwaire n'abanafu omu mibiri, era bangi abafiire. <sup>31</sup> Neye singa tusooka ni twekebera, oKibbumba tiyanditusaliire omusango. <sup>32</sup> Neye oMusengwa oKibbumba owatusalira omusango atugolola, kaisi oku nkomerero omusango tigwatusingira aamo n'ekyalo.

<sup>33</sup> Kale boluganda, owemukumbaananga aamo okulya, mukumanganenge. <sup>34</sup> Era singa wabbaawo enzala ogweruma, asookenge kulya ng'akaali ali ika, kaisi owemukumbaana aamo nandi kibazweramu Kibbumba kubasalira musango. Ebindi bidi ebimwampandiikireku, nal-ibakobera ekyokukola nga njizire.

*Ebirabo oMwoyo oMweru ebyagaba*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, ebikwata oku birabo oMwoyo oMweru ebyagaba, tintaka mubbe omu butamanya. <sup>2</sup> Inywe mumaite muti owemwabaire nga mukaali bakaafiiri, ebintu bingi ebyali-ibiryeye enseega gyanywe era ni bibagotesya ni musinzanga ebifaananyi era ebitatumula. <sup>3</sup> N'olwekyo ntaka mumanye muti mpaawo muntu, oMwoyo wa Kibbumba ogwalungamya ayezya okukoba ati, "OYesu mulaame." Era mpaawo ayezya okubbutula ati, "OYesu niye oMusengwa," okutoolaku ng'oMwoyo oMweru niye amulungamiryeye.

<sup>4</sup> Atyanu waliwo ebirabo by'oMwoyo oMweru eby'engeri nyingi, neye oMwoyo oMweru abigaba iye moiza. <sup>5</sup> Era waliwo engeri nyingi egy'okuweereryamu oMusengwa, neye oMusengwa oyo iye moiza. <sup>6</sup> Era waliwo okukola kw'engeri nyingi omu bantu, neye oKibbumba oyo iye moiza abeezyesya bonabona mu buli kibakola.

<sup>7</sup> Atyanu iye oMwoyo wa Kibbumba agabira buli moiza ekirabo olw'okugasangana. <sup>8</sup> Era oMwoyo oyo agabira omuntu ekirabo ky'okuwanga amalabuki niye oMwoyo onyere oyo agabira omuntu ogondi kidi eky'okubbanga n'okumanya. <sup>9</sup> Era oMwoyo onyere oyo niye ayezyesya omuntu ogondi iye kubba n'okwikirirya, n'ogondi n'amuwa kirabo ky'okulamya balwaire. <sup>10</sup> Kasi ogondi n'amuwa kirabo ky'okukolanga byamagero, n'ogondi n'amuwa ky'okutuucanga ku bantu bunaabbi. Era n'ogondi n'amuwa kirabo

ky'okwabulangawo myoyo egizwa eeri oKibbumba n'egizwa eeri oSitaani. Kaisi ogondi n'amuwa kirabo ky'okutumulanga mu ntumu gy'oMwoyo oMweru, era n'ogondi n'amuwa ky'okuvuunulanga ntumu nago. <sup>11</sup> Neye oMwoyo oMweru oyo akola ebyo byonabyona ali moiza, era niiye onyere oyo awa buli muntu ekirabo eky'enjabulo, oMwoyo nago onyere ng'owaataka.

*Omubiri guli n'ebitundu bingi*

<sup>12</sup> OKurisito ali ooti mubiri gwa muntu, igwo oguli n'ebitundu ebingi, neye nga guli mubiri gumo, newankubbaire nga guli n'ebitundu eby'enjabulo. <sup>13</sup> N'omu ngeri enanyere eyo, swenaswena, waire aBayudaaya ooba aBayonaani, waire abagalama ooba ab'eidembe, batubatizire n'oMwoyo moiza. Era oKibbumba yatuwaire swenaswena oMwoyo nanyere oyo atyama omu myoyo gyaiswe.

<sup>14</sup> Era n'omubiri tigubba n'ekitundu kimo, neye gubba n'ebitundu bingi. <sup>15</sup> Aale atyanu singa ekigere kikoba kiti, "Nze olwakubba tindi ngalo, n'olwekyo tindi kitundu ky'oku mubiri," ekyo tikikisuuca okubba tikitundu ky'oku mubiri ogwo. <sup>16</sup> Era singa ekitwi kikoba kiti, "Nze olwakubba tindi liiso, n'olwekyo tindi kitundu ky'oku mubiri ogwo," ekyo tikikisuuca okubba tikitundu ky'oku mubiri ogwo. <sup>17</sup> Olwo singa omubiri gwonagwona gwabbaire liiso, gwandi-wuliirenge gutya? Era singa omubiri gwonagwona gwabbaire kitwi, gwandifunyiiryenge



gutya? <sup>18</sup> Neye atyanu oKibbumba yateekere oku mubiri ebitundu eby'enjabulo, ni bibba nakimo ng'oweyatakire bibbe. <sup>19</sup> Olwo singa ebitundu byonabyona eby'omubiri byabbaire kitundu kimo, omubiri gwandibbairewo gutya? <sup>20</sup> Neye atyanu kiri kiti, ebitundu eby'omubiri biri bingi, neye igwo omubiri guli gumo.

<sup>21</sup> N'olwekyo eriiso tiryezya okukoba engalo liti, "Iwe tinkwetaaga," era waire mutwe tigwezya okukoba ebigere guti, "Inywe timbeetaaga." <sup>22</sup> Neye omu mazima, ebitundu eby'omubiri ebiboneka ooti niibyo ebikira obunafu, niibyo ebikira okubba ebyetaagisya. <sup>23</sup> Era ebitundu eby'omubiri ebyo ebituseega okubba ebibanyooma, niibyo ebitukira okuwa ekitiisya, era ebitundu ebyo ebitaboneka kusani, niibyo ebitubwikaku n'okwegendereza nga tubiwa ekitiisya ekikira obunene. <sup>24</sup> Neye ebitundu byaiswe ebikira okuboneka kusani ibyo tibyetaaga kubirabirira ino. Wazira oKibbumba yayungisirye aamo ebitundu by'omubiri omu ngeri nti kyezyesye abantu okuwa ebitundu bidi ebibanyooma ekitiisya ekikira obunene. <sup>25</sup> OKibbumba yakolere atyo, kaisi ebitundu by'omubiri tibyezya okwesalalalamu, neye bibbeeranganenge. <sup>26</sup> Era singa ekitundu ekimo eky'omubiri kisuna obulumu, n'ebitundu ebindi byonabyona bikaanyira aamo nakyu. Era singa ekitundu ekimo bakiwa ekitiisya, ebitundu byonabyona bisangaalira aamo nakyu.

<sup>27</sup> Atyanu inywe nywenanywena muli mubiri

gwa Kurisito, era buli moiza kwinywe kitundu ky'oku mubiri ogwo. <sup>28</sup> Era omu kanisa, oKibbumba yatekeremu abantu, abasooka batume, n'abokubiri banaabbi, n'abokusatu basomesya. Awo atyanu abairaku, baadi abakola ebyamagero, n'abo abeyawaire ekirabo kya kulamyababwe, n'abo ababbeera abantu, n'abeekubbemberi, era n'abatumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

<sup>29</sup> Aale atyanu abantu bonabona batume? Ooba bonabona banaabbi? Ooba bonabona basomesya? Ooba bonabona bakola ebyamagero? <sup>30</sup> Ooba bonabona bali n'ekirabo eky'okulamya ababwe? Ooba bonabona batumula entumu gy'oMwoyo oMweru? Ooba bonabona beezya okuvuunula entumu nago? <sup>31</sup> Aale inywe atyanu munuwirire kusuna birabo ebikira obukulu.

Neye era njaba okubalaga enzira ekirira nakimo obusa.

## 13

### *Okutaka*

<sup>1</sup> Singa ntumula entumu egy'abantu n'egy'abamalaika neye nga mbula okutaka, mba ooti kide ekivuga, ooba ooti muyoga ogusagala nga tigukola amakulu eeri abulisisya. <sup>2</sup> Era singa mba n'ekirabo ky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, era ni ntegeera n'ebyamabye byonabyona, era ni mmanya n'ebintu byonabyona, era ni mba n'okwikirirya kwonakwona okutoolawo ensonzi, neye nga mbula okutaka, mba

kinambulamu. <sup>3</sup> Era singa ngabira abadoobi ebindi nabyo byonabyona, era ni njaala n'omubiri gwange ni bagwoca,\* neye nga mbula okutaka, mpaawo kinsunamu.

<sup>4</sup> Okutaka kuguminkiriza era kuli n'ekisa. Era okutaka tikubba n'engongi ooba tikwepanka. Era okutaka tikwekudumbalya, <sup>5</sup> ooba tikutumula ebisongolye. Era tikunoonia byakwo byonkani. Era okutaka tikunyiiga mangu, ooba tikubisa oku mwoyo ebyo abantu ebibakukola ebirumirirya. <sup>6</sup> Era okutaka tikusangaalira ebikole ebibbibbi, wazira kusangaalira mazima. <sup>7</sup> Era okutaka kugumira ebintu byonabyona, era ni kwesiga buliijo ebintu byonabyona, era omu bintu byonabyona ni kusigala nga kuli n'osuubi, era ni kuguminkiriza ebintu byonabyona.

<sup>8</sup> Era okutaka tikwalikoma. Neye ibwo obukwenda obuzwa eeri oKibbumba bwalikoma. Era n'entumu gy'oMwoyo oMweru gyalikoma. Era n'okumanya kwona kwalikoma. <sup>9</sup> Nkoba ntyo olwakubba ekirabo kyaiswe eky'okumanya era n'eky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba tibiri mu bwizulye. <sup>10</sup> Neye ebyo ebiizulye owebyaliiza, oolwo awo ibyo ebitali biizulye byalibba nga tibikaali byetaagisya.

<sup>11</sup> Owenabbaire nkaali omutomuto, natumulanga ng'omutomuto, era naseeganga ng'omutomuto era nafumintirizanga ng'omutomuto. Neye owenakulire, nazwire omu

---

**13:2** 13:2 Mat 17:20; 21:21; Mak 11:23 \* **13:3** 13:3 EBiwandiike ebimo ebyeira byongeraku biti, Kaisi nenyumirize.

lutoluto. <sup>12</sup> Atyanu ekitubona oku Kibbumba kifaananaku n'ekifaananyi ekibonekera omu ndabirwamu entangaali. Neye oluzwanyuma twalimubona maiso ku maiso. Era atyanu titumaite buli kintu neye kwolwo twalibimanya byonabyona, ng'oKibbumba owatutegeerera nakimo iswe.

<sup>13</sup> Neye ng'ebyo biri awo, ebisatu binu bikaali biriwo: Okwikirirya, n'osuubi, era n'okutaka. Neye ekikirira nakimo obukulu kwebyo, ikwo kutaka.

## 14

### *Ebirabo ebindi eby'oMwoyo*

<sup>1</sup> Kale atyanu mwefudengeku okubona muti mutakangananga, era munuwirirenge ino okusuna ebirabo by'oMwoyo oMweru, n'okukira eino ekirabo eky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba.

<sup>2</sup> Ekyo kityo olwakubba iye oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, tatumula n'abantu, neye atumula n'oKibbumba, olwakubba ebyatumula mpaawo abitegeera. Era ebyama ebyatumula, oMwoyo oMweru niye amwezyesya okubitumula. <sup>3</sup> Neye iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, abakobera era ni bibabbeera, era ni bibairiyamu amaani, era ni bibagumya.

<sup>4</sup> Iye oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, yeegasa yenkani. Neye iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, agasa kanisa yonayona.

<sup>5</sup> Atyanu nanditakire nywenanywena okutumula entumu gy'oMwoyo oMweru, neye ekikiraku niikyo inywe okubba n'ekirabo eky'okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba. Ekyo kityo olwakubba iye oyo atuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, agasa ino okukiraku oyo atumula entumu gy'oMwoyo oMweru, okutoolaku nga waliwo agivuunula, kaisi kyezye okugasa ekanisa. <sup>6</sup> Atyanu boluganda, singa njiza egimuli ni ntumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, mba mbagasire niki? Mba mbula ekimbagasa okutoolaku nga mbakobeire kubiikula kwa Kibbumba, ooba byokumanya, ooba bukwenda obuzwa eeri oKibbumba, ooba byokulunganya.

<sup>7</sup> Era n'omu ngeri enanyere eyo, ebivuga ebibula obwomi, ng'omulere ooba otongoli, owebitavuga nga bitegerekeka, omuntu amanyicamu atya obusa obuli omu kuvuga okwo? <sup>8</sup> Era singa ekondeere erabula tevuga kusani okutegerekeka, naani ayezya okumanya ni yeetegekera okulwana olutalo? <sup>9</sup> Kale kiri kityo n'eeri inywe nywena. Okutoolaku ng'otumwire omu lutumu omuntu olwategeera, omuntu abba yamanya atya ebyokoba? Era okutumula okwo kubba kwagotera mu mpewo.

<sup>10</sup> Mazima dala waliwo entumu nyingi egy'enjabulo oku kyalo, era buli lutumu luli n'amakulu. <sup>11</sup> Neye owemba nga tintegeera olutumu omuntu olwatumula, mba ooti munamawanga eeri oyo atumula, era yena abba ooti munamawanga egyendi. <sup>12</sup> Kale inywe, olwakubba kiti, munuwirira ino okusuna

ebirabo by'oMwoyo oMweru, mwefudengeku kusuna biibyo ebigasa ekanisa.

<sup>13</sup> N'olwekyo, iye oyo atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, ali n'okusaba oKibbumba amuwe ekirabo ky'okugivuunula. <sup>14</sup> Ekyo kityo olwakubba singa nsaba oKibbumba omu lutumu lw'oMwoyo oMweru, omwoyo gwange gubba gusaba, neye mba tintegeera ekimbutula. <sup>15</sup> Kale owekibba nga kityo nkole niki? Ntaka omwoyo gwange gusabe oKibbumba nga nkolesya ebibono ebintegeera. Era omwoyo gwange gwembe, nga nkolesya ebibono ebintegeera. <sup>16</sup> Anambula ekyo, singa owuujja oKibbumba n'omwoyogwo gwonkani, omuntu abula ekirabo ky'okuvuunula\* ayezya atya okwiramu ati, "Amiina," omu kuwujjakwo aate nga tategeera ekyokoba? <sup>17</sup> Mazima oyezya okubba ng'owuujja kusani ino oKibbumba, neye nga tikigasaku omuntu oyo.

<sup>18</sup> Neebalya oKibbumba nti nze mbakira nywenanywena okutumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru. <sup>19</sup> Neye omu lukumbaana olw'ekanisa, kasinga ntumula ebibono bitaanu ebibategeera olw'okulungamyabandi, okukiraku oluntumula ebibono enkumi n'enkumi, omu ntumu gy'oMwoyo oMweru.

<sup>20</sup> Kale boluganda timwabba ooti baana batobato omu nseega gyanywe. Wazira mubbe ooti baana abatobato ababula okumanya kw'okukola ebikole ebibbibbi, neye museegenge ooti bantu

---

\* **14:16** 14:16 Ooba, Omoiza oku baizaizana.

bakulu omu bwomi bw'omwoyo. <sup>21</sup> Omu Bi-wandiike bakiwandiikire bati:

“Nalitumula n'abantu bange nga nkolesya abantu abatumula entumu gy'oMwoyo oMweru, era nga nkolesya n'entumu gy'abantu egi-batamaite, neye era tibalimpulisisya.”

OMusengwa oKibbumba atyo niye owaakoba.

<sup>22</sup> Kale atyanu entumu gy'oMwoyo oMweru tikamanyiciryo k'amaani ga Kibbumba mu baikirirya, neye mu batali baikirirya. Kaisi okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, iko kamanyiciryo k'amaani ga Kibbumba mu baikirirya, neye timu batali baikirirya. <sup>23</sup> Kale singa ekanisa yonayona ekumbaana, kaisi buli muntu n'atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru, era abantu abatakitegeera, ooba abatali baikirirya ni bain-gira, tibakoba bati mulalukire? <sup>24</sup> Neye singa atali mwikirirya ooba omuntu atakitegeera ain-gira nga buli moiza ali kuwa bunaabbi, aikirirya ati akola ebikole ebibbibbi olw'ebyo byonabyona ebimutumula era ni bimusalira omusango. <sup>25</sup> Era ebyo ebimutumula byalyemula ebyama by'omu mwoyogwe. Kale yaligwa oku mazwige n'asinza oKibbumba, nga waakoba ati, “Dala oKibbumba ali mwinywe.”

*Okusinza oKibbumba omu ngeri eyabirana*

<sup>26</sup> Kale boluganda, kinu niikyo ekimuli n'okukolanga. Owemukumbaana okusinza

oKibbumba, omoiza ayezya okubba n'olwembo. Iye ogondi ayezya okubba n'okwegesya. Kaisi ogondi iye n'atumula Kibbumba ekyamubiikuliire, n'ogondi n'atumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru kaisi ogondi n'agivuunula. Ebyo byonabyona muteekwa okubikolanga lw'okugasa kanisa.

<sup>27</sup> Singa wabbaawo atumula omu lutumu lw'oMwoyo oMweru, bali n'okubba babiri ooba nga tibabitawo omu basatu. Neye ali n'okutumulanga moiza moiza, era nga waliwo atekwa okuvuunula. <sup>28</sup> Neye singa avuunula abba abulawo, oolwo omuntu oyo abba tali n'okutumula omu lutumu oolwo ng'ali omu lukumbaana oolwo. Wazira, abba ali n'okutumula yenkani n'oKibbumba.

<sup>29</sup> Atyanu abantu babiri ooba basatu niibo abali n'okutumula obukwenda obuzwa eeri oKibbumba, ng'abandi babwekeenya. <sup>30</sup> Neye singa omoiza oku batyaime omu lukumbaana asuna obukwenda okuzwa eeri oKibbumba, oodi abbaire atumula ali n'okusirika kaisi omwinaye yena n'atumula. <sup>31</sup> Ekyo kityo olwakubba nywenanywena mwezya okutuuca oku bantu obukwenda obuzwa eeri oKibbumba mu ki-iwu, kaisi abantu bonabona ni beezya okwega era ni bairamu amaani. <sup>32</sup> Era abo abali n'ekirabo eky'obunaabbi, bali n'okufuga ekirabo kyabwe. <sup>33</sup> Ekyo kityo olwakubba oKibbumba iye tiKibbumba w'akavuuyo, neye w'eidembe, era ng'owekibba omu makanisa gonagona ag'abatuukirirye.

<sup>34</sup> Abakali bali n'okusirikanga busiriki omu



nkumbaana gy'ekanisa. Ekyo kityo olwakubba tibabaikirirya okutumula, era bali n'okubba mu kugonda, nga n'aMateeka ga Musa gona owegakoba. <sup>35</sup> Singa wabbaawo ekibataka okumanya, bakibuulyenge abaibaabwe e ika. Ekyo kityo olwakubba kiswaza singa omukali atumula omu lukumbaana olw'ekanisa.

<sup>36</sup> Dala museega muti ekibono kya Kibbumba kyazwereire mu niinywe? Ooba, niinywe nywenkani omwakisunire? <sup>37</sup> Singa omuntu yenayena aseega ati naabbi wa Kibbumba, ooba ati ali n'ekirabo ky'oMwoyo oMweru, ali n'okutegeera ati ebindikubawandiikira, ibyo biragiro bya Musengwa. <sup>38</sup> Neye singa ekyo omuntu akigaana, yena ng'oKibbumba amugaana.† <sup>39</sup> Kale boluganda, munuwirirenge ino kutuuca ku bantu bukwenda obuzwa eeri oKibbumba, neye timuloberyanga okutumula omu ntumu gy'oMwoyo oMweru. <sup>40</sup> Neye byonabyona bali n'okubikolanga kusani era mu ngeri eyabirana.

## 15

### *Okuzuukira kwa Kurisito*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda ntaka okubeewukirya aMawuliro aMasa agenalaabbire eeri inywe ni mugaikirirya era nga niigo okwikirirya kwanywe oku kwemereire. <sup>2</sup> Era aMawuliro aMasa ago niigo agabalokola singa mugumira oku kibono ekinalaabbire egimuli. Ekikoba kiti

---

† **14:38** 14:38 Ooba, Ng'asigala omu butamanya.

anambula ekyo, okwikirirya kwanywe kubba kwabbaire mpaamu makulu.

<sup>3</sup> Ekyo kityo olwakubba nasunire aMawuliro aMasa ago ng'ekintu ekikirira nakimo obukulu era zena ni mbawa inywe. Era gali gati, oKurisito yafiire olw'ebikole byaiswe ebibbibbi, ng'eBiwandiike owebikoba. <sup>4</sup> Era bamuliikire, n'oluzwanyuma lw'enaku ibiri, oku lwokusatu oKibbumba n'amuzuukiza era ng'eBiwandiike owebikoba. <sup>5</sup> Era kiti yabonekeire oKeefa, kaisi n'abonekera n'abatume eikumi na babiri. <sup>6</sup> Era oluzwanyuma n'abonekera aboluganda ababitawo omu 500 nga bonabona bakumbaine aamo. Era abakira obungi kwibo bakaali boomi, waire ng'abamo bafiire. <sup>7</sup> Era n'abonekera n'oYaakobbo, era oluzwanyuma n'abonekera n'abatume bonabona.

<sup>8</sup> Oweyamalire okubonekera abo bonabona, oolwo kaisi omu kusembyayo n'ambonekera zena, era owenasuukiire omutume nabbaire ooti mwana ogubabyaire ng'abitireku ekiseera\*. <sup>9</sup> Ekyo kityo olwakubba ninze nsembayo ansi omu kitiisya omu batume. Era tinsaanira kadi okunjeta omutume, olwakubba nayiigaanirye ekanisa ya Kibbumba. <sup>10</sup> Neye ekisa kya Kibbumba, niikyo ekinsuucirye okubba kinu ekyendi, era ekisa ekiyankwatiire tikyafiire bwereere. Era tete nakolere ino ng'omutume wa Kurisito okukiraku abatume abandi bonabona.

---

**15:3** 15:3 Isa 53:5-12    **15:4** 15:4 Zab 16:8-10; Mat 12:40; Bik 2:24-32    **15:5** 15:5 Mat 28:16-17; Mak 16:14; Luk 24:34,36; Yok 20:19    \* **15:8** 15:8 Ooba, Omu ngeri etali eyabulijo.    **15:8** 15:8 Bik 9:3-6    **15:9** 15:9 Bik 8:3

Neye era nga tininze nkola, wazira ekisa kya Kibbumba ekiri na nze. <sup>11</sup> Kale atyanu abba ninze, ooba abatume abandi niibo abalaabba, neye era obukwenda bumo obutweyongera okulaabba, era nga niibwo obumwaikiriirye.

### *Okuzuukira*

<sup>12</sup> Atyanu obanga abantu balaabba bati oKibbumba yazuukizire oKurisito, abamo kwinywe mubba mutya okukoba muti tiwalibbaawo kuzuukira? <sup>13</sup> Kale owekibba kiti mpaawo kuzuukira, kibba kitegeeza kiti n'oKurisito yena oKibbumba tiyamuzuukizire. <sup>14</sup> Era abba ng'oKibbumba tiyazuukizire oKurisito, atyanu okulaabba kwaiswe, era n'okwikirirya kwanywe bibba binambulamu. <sup>15</sup> Era tete tubba tuli kubanga babbeyi b'ebyo ebikwata oku Kibbumba. Ekyo kityo olwakubba twakakasire abantu ekintu ekikwata oku Kibbumba tuti yazuukizire oKurisito. Era ekyo kibba tikituce owekibba kiti mpaawo kuzuukira. <sup>16</sup> Kale obanga oKibbumba tazaukiza, abba tiyazuukizire kadi n'oKurisito yena.

<sup>17</sup> Era obanga oKibbumba tiyazuukizire oKurisito, okwikirirya kwanywe omu Kurisito kubba kunambulamu, era ekibbikibbi kibba kikaali kifuga omu bwomi bwanywe. <sup>18</sup> Era kibba kitegeeza kiti n'abo abafiire nga baikirirya omu Kurisito, bajigirikire. <sup>19</sup> Era singa tubba n'osuubi omu Kurisito kutubbeera mu bwomi bunu obw'oku kyalo bwonkani, tubba niiswe otusaanira okutusaasira eino okukiraku omuntu yenayena oku kyalo.

<sup>20</sup> Neye dala kya mazima kiti, oKibbumba yazuukizire oKurisito. Era ekyo yakikolere ng'obukakafu okulaga ati era yalizuukiza abantu. <sup>21</sup> Era ng'abantu owebafa olw'omuntu omoiza ekiyakolere, omu ngeri enanyere eyo abafu bazuukira olw'omuntu ogondi ekiyakolere. <sup>22</sup> Era nga buli muntu owaafa olwakubba swenaswena tuli mu lulyo lw'Adamu, kale era n'omu ngeri enanyere eyo abafu bonabona oKibbumba yalibazuukiza lw'okubba ekintu ekimo n'oKurisito. <sup>23</sup> Neye mwekyo buli moiza ali n'okukuuma kiiwukye eky'okumuzuukiza. OKurisito niye oguyasookeireku, kaisi omu kiseera ekiyaliiriramu, abo abamwikiririryamu bona oKibbumba abazuukize.

<sup>24</sup> Awo oluzwanyuma lw'ekyo, oKurisito yaliwangula emyoyo gyonagyona emibbimibbi egifuga, era egy'obwezye, era egy'amaani, era n'obwakabaka obwo n'abukwatisya oKibbumba oIteeye awo kaisi enkomerero n'etuuka. <sup>25</sup> Ekyo kityo olwakubba oKurisito atekwa okufuga ng'oKabaka paka oKibbumba oweyaliwangula abalabe ba Kurisito bonabona. <sup>26</sup> Era omulabewe oguyalisembesyayo okujigirica, niye oKufa. <sup>27</sup> Ekyo kityo olwakubba Kiwandiike kiti, "OKibbumba yateekere ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe." Neye eKiwandiike owekikoba kiti, "Okuteeka ebintu byonabyona ansi w'obwezyebwe," ekyo kimanye kusani kiti tikitwaliriyamu oKibbumba iye eyawaire oKurisito ebintu byonabyona okubba ansi

w'obwezyebwe. <sup>28</sup> Era owaamala okusuna obwezye obufuga ebintu byonabyona, awo oKurisito oMwana wa Kibbumba iye onyere yalyedembula oKibbumba n'amufuga. Kaisi awo, oKibbumba eyawaire omutaane obwezye okufuga ebintu byonabyona, ayezye okufuga byonabyona omu bwizulye.

<sup>29</sup> Aale atyanu nga mpaawo kuzuukira, abo abebabatiza omu kigere ky'abo abafiire nga tibabatize babba basuubira kutuukirirya niki mwekyo? Era owekibba kiti kituuce ng'abamo owebakoba bati mpaawo kuzuukira, lwaki abantu abo bababatiza omu kigere ky'abo abafiire? <sup>30</sup> Era nga mpaawo kuzuukira, lwaki iswe abananyere tweteeka omu kabbikabbi buli kiseera olw'okulaabba aMawuliro aMasa ago? <sup>31</sup> Boluganda, nze buliijo ntuuka omu kabbikabbi k'okufa. Era ekigira ni mbutula ekyo, lw'okwenyumiriza okundinakwo mwinywe okubba nga tuli kintu kimo n'oKurisito Yesu oMusengwa waiswe. <sup>32</sup> Era mugasoki ogwabbairimu nze okulwana n'abantu b'Efeeso ni mbeera nakimo mu kabbikabbi ooti ndwana n'agasolo ga mwigona? Neye obanga tiwalibbaawo kuzuukira, kale tubba tuli n'okukola ng'entumula y'abantu oweeri eti:

“Tweriire era twenywere, olwakubba eizo n'eizuuli twabba twefeera.”

<sup>33</sup> Aale abantu tibababbeyanga, olwakubba ki-manye kusani kiti, “Okukolagana n'abantu abakola ebibbibibi kizweraku empisagyo ensa

okubebenyeka.” <sup>34</sup> Aale mweireku era muleker-aawo okukola ebikole ebibbibbi. Ekyyo kityo olwakubba abamo kwinywe timumaite oKib-bumba. Ekyyo nkitumula kuswaza niinywe.

### *Omubiri oguzuukiire*

<sup>35</sup> Neye omuntu ayezya okubuulya ati, “OKibbumba azuukiza atya? Era bazuukira n'emibiri gy'engeriki?” <sup>36</sup> Musirusiru iwe! Iye onsigo ogwokoma omwitakali tamera okutoolaku ng'ekinyama ky'oku ngulu kisookere kuvunda. <sup>37</sup> Era ekibakoma tikibba kitina ng'owekiri n'okubba, neye abba nsigo-bunsigo, amo w'engaano, ooba nsigo w'ekimera ekindi. <sup>38</sup> Neye oKibbumba ng'owaataka, awa onsigo okukula n'azwamu ekitina, era nabuli kika kya nsigo akiwa nkula yaakyo. <sup>39</sup> Era n'emibiri gy'abuli bibbumbe ebiri n'obwomi tigibba gy'engeri moiza. Abantu bali n'emibiri gy'engeri yaagyo, n'egy'ebisolo gy'engeri gendi, n'egy'enyonyi gy'engeri gendi, n'egy'enyanyi gyona gy'engeri gendi.

<sup>40</sup> Era waliwo n'ebibbumbe eby'omwigulu ng'eisana, n'omweri, n'enkota, era n'ebibbumbe eby'oku kyalo. Neye enfaanana y'ebyo eby'omwigulu y'engeri gendi, era enfaanana y'ebyo eby'oku kyalo y'engeri gendi. <sup>41</sup> Eisana liri n'engeri yaalyo egiryakamu, n'omweri gwona ni gubba n'engeri gendi egigwakamu, era n'enkota gyona ni gibba n'engeri gendi egigyakamu. Era tete nabuli nkota ayaka mu ngeri etali ya nkota ogondi.

<sup>42</sup> Kale era kityo niiye owekiri n'oku kuzuukira. Era omubiri ogufa ni baguliika, guvunda, neye ogwo oKibbumba ogwazuukiza tigufa era gubbaawo nga tiguvunda emirembe n'emirembe. <sup>43</sup> Owebaliika omubiri gubba mubbimubbi era munafu, neye oKibbumba owaguzuukiza gubba musa era gw'amaani. <sup>44</sup> Igwo ogubaliika gubba mubiri ogwobona n'amaiso, neye gudi oKibbumba ogwazuukiza gubba mwoyo mwereere ogwotabona n'amaiso. Obanga waliwo omubiri ogwobona n'amaiso, kale era waliwo n'omubiri gw'omwoyo igwo ogwotabona n'amaiso.

<sup>45</sup> Kale bakiwandiikire bati, "Omuntu eyasookere yabbaire niiye Adamu, era oKibbumba oguyasuucirye omwomi." Neye oYesu, ogubeeta bati Adamu ow'oluzwanyuma niiye agaba obwomi bw'omwoyo. <sup>46</sup> Neye ekyasookere okubbaawo niiye omubiri ogwobona n'amaiso, kaisi oluzwanyuma ni wabbaawo omubiri gudi oguli mwoyo mwereere. <sup>47</sup> Adamu, nga niye omuntu eyasookere, oKibbumba yamubbumbire mwitakali ly'oku kyalo kunu, kaisi oKurisito, nga niiye Adamu owokubiri, iye yazwire mwigulu. <sup>48</sup> Kale buli muntu oku kyalo ali n'omubiri ooti gwa muntu eyasookere oku kyalo ogubabbumbire omwitakali ly'oku kyalo, era buli muntu aabba omwigulu abba n'omubiri ooti gw'oyo iye eyazwire omwigulu. <sup>49</sup> Era ng'oKibbumba oweyatuwaire emibiri ooti gwa muntu oodi oguyabbumbire omwitakali ly'oku

kyalo, era swena abaikirirya twalibba n'emibiri ooti gwa Kurisito eyazwire omwigulu.

<sup>50</sup> Atyanu boluganda, ekintegeeza kiri kiti, emibiri gyaiswe ginu egirimu eisaaye, gibula mugabo omu bwakabaka bwa Kibbumba. Era emibiri egyo egivunda gibula mugabo mwekyo ekyalibbaawo emirembe n'emirembe.

<sup>51</sup> Aale oleke mbakobereku ekyama kinu: Tiswenaswena nti twalifa, neye swenaswena oKibbumba yalisuucamu emibiri gyaiswe. <sup>52</sup> Era ekyo kyalibbaawo mu kaseera katyayi kati ooti ka muntu kubbalya lumo. Era kyalibba kityo ng'abantu bamalire kuwulira kuvuga kw'ekondeere kudi okwalibbaawo oku lunaku lw'enkomerero. Ekyo kityo olwakubba ekondeere oweyalivuga, abalibba bafu oKibbumba yalibazuukiza era ni babba nga tibafa emirembe n'emirembe. Kaisi abo abalibba boomi era bona oKibbumba yalisuucamu emibiri gyabwe. <sup>53</sup> Era ekyo kityo olwakubba emibiri gyaiswe egifa bateekwa okugisuucamu ni gibba mibiri egitafa. Era emibiri gyaiswe egivunda bateekwa okugisuucamu mibiri egitavunda.

<sup>54</sup> Awo, ng'emibiri gyaiswe egifa oKibbumba amalire okugisuucamu gidi egitafa, oolwo kaisi eKiwandiike kinu kibbe kituukiriire:

Bamalire okujigirica oKufa

era atyanu obuwanguli buliwo mu bwizulye.

<sup>55</sup> "Aale atyanu iwe Kufa, obuwangulibwo buli yaina?"



Era iwe Kufa, amaanigo ag'okulumya gali yaina?"

<sup>56</sup> Ikwo okufa kutoola amaani mu kibbikibbi, kaisi ekibbikibbi kitoola amaani mu Mateeka ga Musa. <sup>57</sup> Neye oKibbumba yeebale! Iye oyo atuwa obuwanguli oku maani g'ekibbikibbi era n'oku maani g'okufa. Era atuwa obuwanguli obwo kubita mu Musengwa waiswe oYesu Kurisito.

<sup>58</sup> N'olwekyo boluganda abatake, mubbenge bagumu, era nga timuyuuga. Mweyongerenge buliijo okukolera oMusengwa waiswe n'eiganyi, olwakubba mumaite muti okukalabana kwanywe tikwabwereere.

## 16

### *Obubbeeri eeri abantu ba Kibbumba*

<sup>1</sup> Atyanu ebikwata oku mpiiya egimusooloja olw'okubbeera abatuukirirye b'omu Yerusaalemi, nywena muli n'okukola kiikyo ekinakobere ekanisa y'omu Galatiya okukola.

<sup>2</sup> Buli lwesaabbiiti, buli moiza kwinywe ali n'okubisangaku empiiya okusinzirira ng'oKibbumba owamugabiriire, oolwo kaisi kibbe nga tikyetaagisya okwesonda empiiya nga mmalire kutuuka.

<sup>3</sup> Era owenaliiza, abakwenda abemwalironda nalibawa amabbaluwa agabanjula, era ni mbatuma okutwala ebirabo byanywe ebyo e Yerusaalemi. <sup>4</sup> Owekyalibba kituukana kiti zena njabe, balinegaitaku ni twaba.

### *Entegeka gya Pawulo*

<sup>5</sup> Atyanu njiza okubacaalira oluzwanyuma lwa kubitira omu Makedooniya, olwakubba ntegeka kubitira niiyo. <sup>6</sup> Era nnyinza okubbaaku na inywe okumala ekiseera kitono, ooba okubba eeyo okumaliraku nakimo obwire bwa buwolon-doki, kaisi mwezye okumbeera omu bintu ebin-alibba neetaaga okweyongera omu lugendo lwange olwaliiraku. <sup>7</sup> Nze tintaka okubacaalira omu kiseera kinu kaisi mbe lwoco, wazira singa oMusengwa oweyaliganya, owenaliiza nsuibira okumalaku eeyo na inywe ekiseera ekiwanvu. <sup>8</sup> Neye naabba omu kibuga ky'Efeeso paka oMukolo ogwa Pentekonte owegwaliwa. <sup>9</sup> Ekyo kityo olwakubba oKibbumba ampaire enkabi omu bwizulye okulaabba omu kibuga ekyo aMawuliro aMasa, newankubbaire nga mulimu abantu bangi abanjakanisya.

<sup>10</sup> Atyanu oTemuseewo oweyatuuka eeyo, mumubitye kusani nga mpaawo kyatya ng'ali na inywe, olwakubba iye na nze tukola omulimo gwa Musengwa. <sup>11</sup> Kale timwaganya omuntu yenayena kwinywe n'amubityamu amaiso. Era oweyalibba aira eenu egyendi mumuseebule kusani nga mumutakirya n'enkabi omu lugendolwe. Era ndi kumusuubiranga okwira n'aboluganda abaali nabo.

<sup>12</sup> Atyanu ebikwata oku woluganda Apolo, emirundi mingi mmwegairiire okubacaaliraku ng'ali n'aboluganda abandi, neye iye tataka

okwiza eeyo omu kiseera kinu, neye yaliizayo ng'asunire akakisa.

### *Ebisembayo*

<sup>13</sup> Aale mubbe bulindaala, era mugumire omu kwikirirya, era mubbe abagumu era mubbe n'okwikirirya okw'amaani. <sup>14</sup> Era buli ekimukola, mukikolenge mu kutaka.

<sup>15</sup> Atyanu boluganda mumaite muti oSitefanaasi n'abantu b'omu kisitokye niibo abasookere okwikirirya omu Kurisito omwitwale ly'Akaya, era ni beewaayo okuweererya abatuukirirye. Kale mbegairira boluganda <sup>16</sup> okugonderanga abantu ooti baabo, era n'okugonderanga nabuli muntu yenayena aweererya n'okwewaayo ooti kuukwo.

<sup>17</sup> Ndi musangaali ino oSitefanaasi n'oFolutunaato n'Akayiko okwiza eenu, olwakubba bampa obubbeeru inywe obumuteezya okumpa olwakubba inywe mubulawo. <sup>18</sup> Era bawumwirye omwoyo gwange era n'egyanywe nywena. Abantu ooti baabo, mubawanga ekitiisya.

<sup>19</sup> Era ab'omu makanisa g'omwitwale ly'Asiya babasugiirye. Era Akwira n'oPulisikira, aamo n'ab'ekanisa abakumbaanira omu kisito kyabwe, babasugiirye ino omu Musengwa. <sup>20</sup> N'aboluganda bonabona eenu babasugiirye. Aale musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda.

<sup>21</sup> Atyanu ninze oPawulo onyere mbawandi-ikira kinu nti, mbasugiirye. <sup>22</sup> Era buli iye oyo

atataka oMusengwa, abba mulaame. Nsaba nti oMusengwa waiswe aire mangu.

<sup>23</sup> Aale oMusengwa waiswe oYesu Kurisito abakwatirenge ekisa.

<sup>24</sup> Era mbataka inywe nywenanywena omwikirirya omu Kurisito Yesu. Amiina.

**Endagaano Empyaka Omu Lugwere**  
**Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180